

ZAVIČAJ

narodne novine



BROJ 113
Dec 2011 - Jan 2012.
GODINA XI

120 GODINA OD ROĐENJA
NOBELOVCA IVE ANDRIĆA



mogu li novac poslat putem
western uniona podići u evrima?



dai!

u 1700 ekspozitura banaka u Srbiji

WESTERN UNION | Yes!

SUPERMARKET

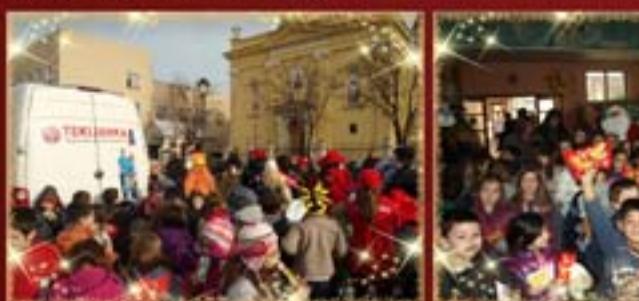
TEKIJANKA



Super market Tekijanka koji se nalazi na Radujevačkom putu u Negotinu za vreme novogodišnjih praznika nije promovisao samo „vesele“ cene već i svoju „Veselu družinu“ koja je osvojila mnoga dečja srca. Naime, ova družina koju čine: Dobre Vile, Klovn i Deda Mraz imala je mnogo posla.



Svoj čarobni put započeli su kićenjem velike novogodišnje jelke na gradskom trgu gde su je dočekala razdragana deca. Druženje su nastavili i u školama jer je „Vesela družina“ obišla četiri osnovne škole u Negotinu i svakom detetu od prvog do četvrtog razreda dari-vala slatkiše. Zadovoljstvo i pravi užitak pokazala su deca iz vrtića „Pčelica“ koja su pevala, skakala, igrala... dok drugi nisu mogli da dočekaju družinu i zaspali su... U njihovim snovima ostaće trenutak istine da ih Deda Mraz pomilovao, poželeo želju i ostavio poklon na njihovim krevetićima.



Družina je obišla i Dom za nezbrinutu decu i tamo odnela slatkiše i voće. Nihovi iskreni osmesi i sreća dali su krila Veseloj družini da nastavi dalje. Na svom čarobnom putu usrećili su i mališane koji su ležali na dečjem odeljenju negotinske bolnice, a na vratima porodilišta dočekalo ih je novorodenče staro samo dva sata.

Osim bebe, poklon je dobilo i odeljenje u vidu dva klima uredaja i petnaest kompleta posteljina.

Svoj čarobni put „Vesela družina“ je završila u Super marketu Tekijanka slikajući se sa decom čiji su osmesi na licu ostali zabeleženi i urezani duboko u sećanju zaposlenih ove Kompanije.

Da poštije tradiciju i prave vrednosti govori i činjenica da je kompanija Tekijanka za Božić gradanima Negotina poklonila česnicu sa zlatnikom, a Društvu gluvih i nagluvih lica televizor.

Ove su akcije naišle na iskrene simpatije građana, a iz Tekijanke obećavaju i nove i lepše.

SVEČANOST U ZAJEDNICI SRPSKIH KLUBOVA U BEČU

DODELJENE ZLATNE PLAKETE

Zajednica srpskih klubova u Beču organizovala je 12. januara u svečanoj sali "Haus des Sports" proslavu Srpske nove godine, na kojoj su prisustvovali ministar za

Predstavom "Ožalošćena porodica", koju je srpsko Narodno pozorište izvelo u Teatru Akcent



u 4. bečkom okrugu, Zajednica srpskih klubova u Beču je uspešno zaokružila o v o g o d i š n j i angažman organizacije gostovanja naših pozorišta u glavnem gradu Austrije.

Ovo je bila peta predstava koja je u organizaciji Zajednice srpskih klubova u 2001. odigrana u Teatru Akcent. Kako je objasnio Borislav Kapetanović, predsednik Zajednice srpskih klubova u Beču, bila je to 50. predstava naših pozorišta koja je u organizaciji Zajednice gostovala u Beču, od 2001. godine.

Kapetanović je zahvalio publici koja je i ove godine u velikom broju dolazila. On je najavio da će već u februaru gostovati Srpsko narodno pozorište iz Novog Sada s predstavom "Ujež", dok će u martu gost biti Beogradsko dramsko pozorište, a u aprilu Zvezdara teatar.

- Nastojačemo ubuduće da što više predstava bude prevedeno na nemački jezik kako bi i austrijskoj publici približili naše pozorišno stvaralaštvo - rekao je Kapetanović.

Prema njegovim rečima, veliki broj posetilaca je podsticaj da i u 2012. Zajednica da svoj maksimum i omogući gostovanje najkvalitetnijih pozorišnih ansambla iz Srbije.

- Najsrdačnije zahvaljujem svim institucijama i firmama koji su pomagale organizaciju predstava i bez čije pomoći ne bi bilo moguće realizovati ove projekte - poručio je Kapetanović.

O zainteresovanosti publike u Beču za predstave iz matice najbolje govorи podatak da u proseku svaku predstavu pogleda oko 350 ljudi.

Gostovanje pozorišta iz matice Zajednica već godinama organizuje uz podršku Radničke komore Beča, Magistratskog odeljenja 17, Privredne komore Beča, Ministarstva za dijasporu Srbije, Ministarstva za kulturu Srbije i nekoliko sponzora.

Kapetanović je uz najavu pozorišne sezone za 2012. poželeo svima sve najlepše za predstojeće praznike.

Na nedavno održanoj skupštini Zajednice srpskih klubova u Beču Borislav Kapetanović je izabran ponovo za predsednika, dok je Miroslavu Zahariću poverena funkcija potpredsednika.

Na sednici je usvojen plan kojim je predviđeno da se u narednoj godini pored redovnih klupske aktivnosti i organizacije gostovanja pozorišnih predstava održavaju i informativna predavanja.



dijasporu u vlasti Republike Srbije Srdjan Srećković i predstavnici austrijskih institucija.

Zajednica srpskih klubova u Beču pridaje veliki značaj negovanju kulture i tradicije Srba u Austriji, a jedan od tradicionalnih praznika koji se slavi je i Srpska nova godina koja se po starom julijanskom kalendaru slavi 14. januara.

Predsednik Zajednice srpskih klubova u Beču, Borislav Kapetanović je pozdravio svoje ugledne goste među kojima su se pored ministra za dijasporu u vlasti Republike Srbije našli i predsednica Privredne komore Beča, Brigit Jank, ministar za integraciju u vlasti grada Beča Sebastijan Kurc, ambasador Srbije u Austriji Milovan Božinović, šef konzularnog odeljenja u ambasadi Republike Srbije u Austriji Kosta Simonović, kao i ambasador Bosne i Hercegovine pri OEBS-u Igor Davidović i Đorđe Prstojević pomoćnik ministra za dijapora u Vladi Republike Srbije kazao:

Želim pre svega u moje ime i ime Zajednice srpskih klubova u Beču, da Vas najsrdačnije pozdravim, pozelim dobrodošlicu i čestitam novu 2012. godinu i poželim svako dobro Vama lično, vašim falimilijama, organizacijama i institucijama.

Nova godina počinje analizom predhodne i planiranjem tekuće godine. Godina iza

nas je za naše Udruženje i klubove bila svakako manje uspešna nego 2010. godina na šta je uticalo niz okolnosti u celokupnom društvu, pa rekao bih i u celoj Evropi.

Smanjene subvencije od naših stalnih partnera i sponzora su svakako razlog sto smo imali za četvrtinu manje aktivnosti nego u protekloj godini. Ali, i pored toga realizovali smo kao Zajednica 12 projekata, a sami klubovi više od 40 manjih ili većih projekata, uključujući, koncerte, predavanja, gostovanja, sportske aktivnosti, te koristim priliku da im se zahvalim na uloženom trudu.

Ono sto me raduje, jeste da smo sa našim partnerima u Austriji i Srbiji na ovu temu

imali otvorene, prijateljske razgovore u cilju nalaženja rešenja, kako bi i naši klubovi i organizacije bolje funkcionišale, što je svakako zajednički interes.

Verujuci u zajednički rad, dobru saradnju sa institucijama kako u Austriji tako i u Srbiji i Republici Srpskoj, nove i stare prijatelje, ulazimo u Novu godinu motivisani da realizujemo ovogodišnji plan i time damo svoj doprinos razvoju ovog nadasve višenacionalnog

grada i dobrih međuljudskih odnosa, jer sebe vidimo kao neizostavni deo ovog društva i ovoga grada kao sto vidimo i Srbiju kao sastavni deo Evrope i Evropske unije, želimo da ostanemo na tom putu dajući svoj doprinos tim ciljevima.

On je izrazio nadu da će ova godina biti isto toliko uspešna i bogata dobrom saradnjom. Kapetanović se posebno zahvalio medijima na odličnoj saradnji, "Kosmo", "Vestima" i "Zavičaju" i istakao austrijska sredstva javnog informisanja nedovoljno prate aktivnosti srpske Zajednice u Beču.

Ministar za dijasporu u vlasti Republike Srbije, Srdjan Srećković je preneo pozdrave u ime vlasti i zahvalio se ustanovama grada Beča, koje pomažu rad srpske zajednice i očuvanje tradicije i kulture. "Godina za nama je bila godina obeležena ekonomskom krizom, ali smo mi kao mala zemlja, čiji je strateški cilj pristupanje Evropskoj uniji, uspeli da očuvamo stabilnost. Naš cilje je postizanje evropskih standarda, ali i očuvanje nacionalnog interesa. Naša dijaspora je dobro pozicionirana u Austriji, ima dosta istaknutih pojedinaca i naša je želja da i oni, kao i austrijske institucije i naši klubovi daju svoj doprinos očuvanju srpskog jezika i cirilice.", rekao je Srećković.

On je takođe naglasio da je za maticu, dijasporu važan potencijal, kako kada je reč o spoljnoj, tako i u unutrašnjoj politici zbog čega je i osnovana skupština dijaspore.

Predsednica privredne komore Beča, Brigit Jank je podsetila na istorijske veze Srbije i Austrije, ukazavši da je do prvih naseljavanja Srba u austrijsku prestonicu došlo u 17. veku. Ona je izrazila zadovoljstvo saradnjom sa Zajednicom srpskih klubova u Beču, sa kojom je Privredna komora Beča stupila u kontakt kako bi svoje usluge i delatnosti približila našim ljudima.

Proslava Srpske nove godine, bila je povod da se uruče i priznanja udruženjima, pojedincima i institucijama, koje su obeležile prošlu godinu.

Dobitnici ovogodišnjih priznanja su Ministarstvo za dijasporu i vera Srbije, jedan od najmladih, ali zato i najtrofejnijih, srpski klub "Karađorđe" iz Beča" i Dragutin Petković Petko, član uprave Zajednice i istaknuti sportski saradnik.

Klub "Karađorđe" je u protekle tri godine postojanja pobratio veliki broj nagrada u Austriji i Srbiji, a legendarni Dragutin Petković Petko je aktivista gotovo od prvih dana organizovanja Srba u Austriji. Petković je bio aktivan više od 40 godina u više klubova, pre svega u Zajednici.

Gosti su mogli da uživaju u tradicionalnoj trpezi, a i starogradskim melodijama, za koje su se potrudili Igor Gligorov i Jelena Krstić.



U velelepnoj dvorani Parkhotela Šenbrun 28. januara 2012. biće održan 15. Svetosavski bal, čiju organizaciju je od Srpskog centra preuzeo Austrijsko-srpsko društvo na čelu sa Markom Stijakovićem.

Stijaković vredno radi na pripremi programa Svetosavskog bala, kojim će se pokazati da pored Dunava, Srbija i Austriju čvrsto vezuje i kultura.

- Balskim programom napravljemo kulturno-zabavno putovanje kroz vreme. Svuda u svetu se bal kao pojam vezuje za Beč, a mi želimo da podsetimo i na građansku Srbiju, gde su balovi u 19. veku imali deo bečkog glamura - najavio je Stijaković, dodajući da je interesovanje za Svetosavski bal ogromno.

Šarenom programa, pored izvođača, svakako će doprineti još niz sadržaja, poput balske lutrije, izbora najboljeg plesnog para i najlepše balske toalete.

Studenti iz Austrijsko-srpskog društva za svoje vršnjake pripremaju poseban program u odvojenoj hotelskoj dvorani, gde će se izvoditi moderni muzički zvuci.

Prethodnih 14 godina tradiciju održavanja bečkog Svetosavskog bala obnovio je Srpski centar na čelu sa Miloradom Mateovićem, koji je prepustio organizaciju ove ugledne manifestacije Austrijsko-srpskom društvu. Bal se do sada održavao u više renomiranih hotela austrijske prestonice, a najčešće u luksuznom Parkhotelu Šenbrun. Među zvanicama je uvek bio veliki broj diplomatova, članova kraljevske porodice, predstavnika Srpske pravoslavne crkve i znamenitih ličnosti i poslovnih ljudi srpske zajednice u Austriji. Prvi pisani trag o proslavi Svetog Save, koji datira iz 1734. godine, nalazi se u Austrijskoj narodnoj biblioteci u Beču.

Program će započeti horskim izvođenjem Svetosavске himne i Betovenove "Ode radosti", himne Evropske unije, a nastaviće se "Srpskim kvadrilom" koji je, po nalogu Miloša Obrenovića, daleke 1846. komponovao Johan Straus mladi.

Za klavirom će biti poznata pijanistkinja iranskog porekla Mehrdokht Manavi, dok će dve operske arije izvesti mecosopran Doroteja Lang. Internacionala publika koja se očekuje na Svetosavskom balu imaće priliku da vidi tradicionalne balske igre iz starog Beograda, kao i tipično srpsko kolo iz Šumadije, čije je izvođenje povereno SKUD-u "Karađorđe" iz Beča.

Kroz balski program posetioci će na srpskom i nemačkom jeziku voditi poznati glumci, Ana Stefanović i Kristijan Straser.

Za dobro raspoloženje i puno plesa pobrinuće se ansambl "Danica" iz Salzburga, dobro poznat ne samo među našim ljudima, nego i Austrijancima i Nemcima. Posebna programska poslastica je čuveni Bane Krstić i Garavi sokak koji dolaze da svojim nastupom uveličaju Svetosavski bal.

- Jezik muzike svi razumeju, naročito kad su ovakve manifestacije u pitanju. Želimo da organizujemo bal koji ima sve elemente bečke forme, ali i srpske posebnosti. Verujem da će svi gosti u programu pronaći deo sopstvenih želja i da će uživati. Naš cilj je iskreno povezivanje ljudi, firmi i država, a kultura je pravi put ka tome - ističe Marko Stijaković, na čiji su poziv već pozitivno odgovorili brojni zvaničnici iz Austrije, zemalja EU i sa Balkana.

Sve informacije mogu se dobiti na sajtu www.svetosavskibal.at ili na telefon +43 664 340 31 85.

BEĆ

U NOVU GODINU SA PESMOM I KOLOM

Na ulicama centra Beča, uz vatromet i zvuke valcera, Novu 2012. godinu dočekalo je 800.000 Bečljija i stranih turista. Na ukupno 13 lokacija u centru grada i na Prateru, duž takozvane 22. novogodišnje trase bile su postavljene bine na kojima su se smenjivali umetnici raznih žanrova muzike - od diskopozicije, preko narodne, klasične do operete.

Vatromet je bio tačno u ponoć, u taktu valcera, kojim su Bečljije, po ustaljenoj tradiciji, sa brojnim turistima, pozdravile Novu godinu.

U novogodišnjoj noći u Beču je bilo veoma bučno, pošto su Austrijanci ispalili velike količine vatrometa i petardi, a prema procenama na pirotehniku potrošeno je oko 10.000.000 evra.

Što se tiče naših zemljaka, pošto je Nova godina pala za vikend, veliki broj odlučio se da 2012. dočeka u domovini.

Po staroj tradiciji, Novu godinu, tačno u ponoć, označila je zvonjava 22 tone teškog zvona Pumerin bečkog znamenja katedrale Štefanskog doma, ispred koje je na hiljadu Bečljija plesalo valcer i otvaralo flaše sekta. Mnogi naši zemljaci su po običaju oputovali u maticu tokom praznika, a oni koji su ostali okupili su se u klubovima, restoranima, kafićima i diskotekama gde su dočeci Nove godine organizovani sa pevačima iz otadžbine, ali i lokalnim orkestrima.

Klub Bambi priredio je u svojim tek nedavno useljenim prostorijama doček Nove godine za svoje članove i prijatelje uz klupski orkestar.

Posebno veselo bilo je u prostorijama KUD "Karađorđe" gde je orkestar "Program plus" iz Srbije napravio neverovatan štimung, koji je digao na noge skoro 200 gostiju.

U ponoć proslavljen je i rođendan predsednika kluba Dejana Jovanovića.

Isto tako veoma veseli i odlično posećen doček priredio je fudbalski klub Kajzereberzdorf-Srbija08, na svom stadionu. Za dobru zabavu pobrinuo se orkestar "Stig" iz Požarevca sa pevačima Šanetom i Zijadom.

ZAVIČAJ

Poput svojih zemljaka u otadžbini, Srbi u Austriji proslavili su u subotu veliki hrišćanski praznik, Hristovo rođenje - Božić.

Poštujući drevne srpske običaje, Srbi u Austriji su u velikom broju prisustvovali u petak uveče služenju bdenja uoči Božića u hramovima srpske pravoslavne crkve širom Austrije, kao i u subotu prazničnoj svetoj liturgiji.

Na Badnje veče kroz hramove "Svetog Save" u trećem bečkom okrugu, "Uspenje presvete Bogorodice" u 17. okrugu, i "Vaskrsenja Hristovog" u 2.bečkom okrugu, prošlo je više hiljada vernika.

Nakon službe bdenja uoči Božića vernicima su podeljeni osvećeni badnjaci, a u nastavku sveštenici su proslavili Badnje veče u crkvenim prostorijama zajedno sa vernicima koji žive u glavnom gradu Austrije.

Prva liturgija kojom se objavljuje rodjene bogomladence Isusa Hrista tačno u ponoć označila je početak Božićnog slavlja.



Na sam dan Božića u hramovima srpske pravoslavne crkve u Austriji služena je praznična sveta liturgija, nakon koje je najradosniji hrišćanski praznik proslavljen u kućama u krugu porodice uz tradicionalnu trpezu.

Srbi, koji su, i pored činjenice da je petak bio praznik u Austriji, ostali u toj zemlji, a nisu otišli u otadžbinu, što je učinio najveći broj, koji je spojio Novu godinu i Božić, u svojim domovima pripremili su trpezu poput one u domovini.

"Božić je praznik za koji pripremamo trpezu kao u Srbiji. Nastojimo da imamo sive domaće specijalitete, i da praznik proslavimo sa rođinom i prijateljima", rekao je Marko Simić iz Beča.

On je istakao da mu je već deo porodice u Austriji pa zbog toga ovaj praznik svake godine slavi u Beču.



Simić ukazuje da povodom Božića, iako redovno dolazi na liturgije, obavezno posećuje hram na Badnje veče i Božić.

"Božić je jedan od najlepših praznika i atmosfera koja ga prati, iako nije u isto vreme kada slave Austrijanci, uvek je praznična", rekla je Miroslava Marinković.

Ona je kazala da ni po koju cenu ne bi propustila da bude u hramu na Badnje veče i Božić, jer je to pravo mesto na kojem se slavi ovaj praznik.

Takođe, naglašava da se za Božić obavezno priprema bogata domaća trpeza, na kojoj ne sme nedostajati ni jedan naš praznični specijalitet.

TRADICIONALNI PREDNOVOGODIŠNJI SKUP

DESPOTOVAC - OPŠTINA SA VIZIJOM, SPREMNA ZA USPEŠNU 2012. GODINU

Krajem decembra u holu Osnovne škole „Despot Stefan Visoki“ održan je svečani prijem povodom novogodišnjih i božićnih praznika koji su priredili predsednik Opštine i predsednik Skupštine Opštine Despotovac. Prijemu su prisustvovali odbornici SO Despotovac, vršnici lokalne vlasti, direktori javnih preduzeća, predstavnici političkih stranaka, lokalni mediji i ostali gosti. Okupljenima se obratio Ljubiša Dobrosavljević, zamenik predsednika opštine Despotovac, a potom je prijem nastavljen u prijatnoj atmosferi druženja i razgovora uz bogatu prazničnu trpezu. Obraćajući gostima Dobrosavljević je rekao: "Dragi prijatelji, želim da vas pozdravim pre svega u ime Opštine Despotovac i sa velikim zadovoljstvom u svoje lično ime i da vam se zahvalim što se se u ovakvom broju odazvali na naš poziv i došli na sada već tradicionalno okupljanje i druženje povodom nastupajućih praznika. Kraj svake godine je prilika da se napravi rezime postignutog, urađenog u prethodnoj godini. Godina koja je za nama je bila izuzetno teška ali je za našu opština ona ipak bila plodonosna i uspešna. Mnogo smo poslova uspešno završili a mnogo poslova je u toku i na njima se vredno radi.



Naš najveći privredni subjekt Rudnik REMBAS i Javno preduzeće za podzemnu eksploraciju je izuzetno stabilizovan zahvaljujući njegovim vodećim ljudima i ljudima koji se bave rudarstvom u Srbiji, i mi sa velikim optimizmom očekujemo 2012. godinu kada se očekuju povećana proizvodnja, nova radilišta i nova jama.

Kada je reč o poljoprivredi, dali smo subvencije za matičenje stoke, veštačko osemenjavanje stoke i nabavku rasnih sastava gde smo davali subvencije u visini od dvadeset hiljada što priznaćete nije mala stvar. I kao kruna svega, svih dešavanja i naših napora da podstaknemo ljudе da se bave poljoprivredom dodelili smo pedeset steonih junica i pedeset teladi od tih junica.

Razvoj naše kao i bilo druge opštine nezamisliv je bez dobre infrastrukture. Svesni toga, mi smo u ovoj godini uradili velike poslove: svi znamo da su započeti posle toliko godina radovi na izgradnji, rekonstrukciji i asfaltiranju državnog puta R-103 koji vodi od Despotovaca ka Dvoruštu a onda se grana prema Resavi i Senjskom rudniku i levom granom prema Resavskoj pećini i Lisinama.

Kada su u pitanju lokalni putevi asfaltirano je više od sedam kilometara puteva a i dve ulice u samom Despotovcu, Ulica Đure Jakšića i Ulica Vuka Karadžića u Naselju Jovačko Polje. Ulica Đure Jakšića je najstarija Ulica u Jovačkom Polju a evo asfaltirana je 2011. U toku su i radovi koji su započeti jesen, na završetku novog izvođača za vodosnabdevanje Despotovaca, radovi na bazenima i na povezivanju bazena kako bi se ako dođe do nestasice to što manje osećalo. U toku su radovi i mi činimo sve i nadamo se da ćemo kompletno završiti instalaciju, formalizovati vlasništvo i od sledeće godine imati kvalitetno vodosnabdevanje pijaćom vodom.

I konacno, kad je u pitanju infrastruktura, poznato je, počeli smo sa radovima na gasifikaciji. Mreža za gas je ušla u Tručevac, to je mali deo posla, s'proleća se očekuju zaista obimni radovi na magistralnom gasovodu koji kreće od Svilajnca prema Despotovcu.

Puno toga smo uradili po pitanju Zaštite životne sredine. Poznato vam je da polako nekadašnja gradska deponija u okviru sela Milivi postaje jedna oaza, tamo se rade zasadi rastinja, tamo će biti možda već od proleća jedna izuzetno atraktivna zelena površina. Sada je na tom istom mestu, prelep nov i potreban objekat. Izuzetno me raduje to što će deca imati izuzetno kvalitetan

smeštaj, kapaciteta za oko 180-oro dece. Na spisku čekanja za obdanište imamo oko 70-oro dece a ja bih se jako radovao da se broj dece poveća pa da nam obdanište uskoro bude puno!

Mi puno pažnje poklanjam kulturi i sportu. Renoviran je Dom kulture u Resavici. Mislim da je jedan od lepih ako ne i najlepši u našem okruženju. Započeti su radovi na našem Centru za kulturu, na pozorišnoj sali, bioskopskoj sali. Mislim da će već naredne godine Despotovčani koji malo duže pamte kao ja, biti u prilici da opet uživaju u pozorišnim i bioskopskim predstavama u našoj pozorišnoj i bioskopskoj sali. U okviru projekta korišćenja ruralnog potencijala, renoviraju se neke prostorije u sedam domova kulture, što je značajno ne samo za neke druge poslove, nego i za kulturu. Ako prolazite pored manastira Manasija možete biti svedoci kakvi se obimni radovi izvode na restauraciji vojnog utvrđenja oko manastira. Cilj je da 2018, na šestogodišnjicu postojanja manastira, on bude stavljen na listu svetske kulturne baštine. Mislim da ćemo zajedno sa Ministarstvom kulture, kojem i ovom prilikom želim da se zahvalim na naporima koje čini, uspeti da se taj cilj ostvari. Naredne godine mi imamo, 20-u po redu, manifestaciju Srpskog Dužavnog Preobraženja i ovaj veliki jubilej ćemo na adekvatan način proslaviti.

U socijalno-zdravstvenoj zaštiti, krajem maja, početkom juna otvoreno je domsko odeljenje za smeštaj starih lica. U ovom momentu mi imamo 31 korisnika, sa tendencijom stalnog rasta. Ne treba puno pričati o značaju toga. Znamo da smo sve stariji i srariji. Naši stariji sugrađani ostaju bez brige mlađih i to je zaista značajno da ljudi iz naše opštine, sa našeg prostora, znaju da će biti smešteni u tom domu.



Kada su planovi za narednu godinu u pitanju, ono na čem ćemo zasnovati napore su pre svega, završetak Doma kulture u Despotovcu, radovi na državnom putu R 103, nastavak radova na gasifikaciji, nastavak radova na sistemima za vodosnabdevanje i kanalisanju otpadnih voda

Kada je reč o razvojnim projektima, obaveštici vas o onome sto već zname, počeveću izgradnja visokoškolske ustanove, objekta veličine 3000 m², Visoke škole za poslovnu ekonomiju i preduzetništvo. Mislim da ćemo preko te škole postati grad sa visokoškolskom ustanovom. Vizitorski centar na Lisinama, projekat je završen, sva odobrenja su kod naše direktorke. Još jednom da pomenem rudarstvo, puno očekujem od realizacije projekta Senjski rudnik/grad muzej. Vrednost tih radova je oko 1.500.000 evra. Savet Europe finasira te radove u potpunosti. Puno očekujem i od izgradnje mini hidroelektrana. Imamo dve lokacijske dozvole a za tri lokacije čekaju se dozvole. Za hidro-elektranu Bojkovac u toku su radovi na izradi projekta, odnosno plana uređenja prostora iz Manasije prema Bukovcu.

Kada su u pitanju fabrika kablova u Despotovcu i fabrika Beko u Resavici, postoje izgledi da za razgovore o strateškom partnerstvu. Učinimo sve da se ti objekti privedu nameni i da se bar jedan broj ljudi uposli. To je, ukratko, rezime koji sam htio sa vama da podelim, rekao je na kraju pozdravnog govora zamenik predsednika opštine Despotovac Ljubiša Dobrosavljević.

NIKOLIĆ PREVOZ

SAMARINOVAC - NEGOTIN

Polasci iz Srbije

	Ponedeljak-Utorak	Sreda-Četvrtak-Subota	Petak	Nedelja
Kladovo	15:55	02:55	02:55	
V.Vrbica	16:10	03:10	03:10	
Jabukovac	15:45	03:00	03:00	
Negotin	17:55	04:55	04:55	
Zaječar	18:45	05:45	05:45	
Osnic	19:00	06:00	06:00	
Boljevac	19:30	06:30	06:30	
Knjaževac				

Rezervacije karata u Srbiji

Agencija Negotin Agencija Zaječar
019 544 767 019 429 165, 062 802 62 20

Rezervacije karata u Austriji

01/64 111 76
0664/240 85 68
0664/483 79 21

Menjačnica
Nikolić Prevoz na autobuskoj stanicici
062 802 62 21
062 802 62 22



NAJBRŽI PRELAZAK GRANIČNIH PRELAZA * NAJMODERNIJI AUTOBUSI *
SVE STANICE U SRBIJI REGISTROVANE
STANICA ERDBERGSTRASSE 200, 1030 WIEN, U3



Polasci iz Austrije
Ponedeljak 18:00
Utorak 18:00
Sreda 18:00
Četvrtak 18:00
Petak 15:00
Subota 18:00
Nedelja 15:00
Četvrtak 18:00
Beč - Knjaževac



Slobodne vožnje

Nikolić Goran
062 802 62 10
Luketić Novak
062 802 62 12

Organizovan prevoz
za putnike iz
Knjaževca i Bora
Za putnike iz
Bukovča, Kobišnice
Srbova, Miloševa
i Dupljana
prevoz do kuće

Vozači

Dimitrijević Aca
062 802 62 23
Kelić Slaviša
062 802 62 26
Tufikić Ljubiša
062 802 62 25
Stančulović Dragoljub
062 802 62 29
Popović Đorđe
062 802 62 31

NOVI STIL

SAMARINOVAC

NEGOTIN, ul. Radujevački put, tel. 019/ 549 -115; 544 - 115

SAMARINOVAC, tel. 019 /543 - 550 549 - 550

www.novistil.net E-mail: tomistil@orion.rs



2012



BEŽIČNI INTERNET I PRODAJA KOMPJUTERA



PROVERITE DA LI SMO NAJKVALITETNIJI I NAJJEFTINIJI!

NEGOTINSKE NOVOGODIŠNJE SLIKE

DOČEK NA TRGU UZ TRUBAČE

Uz muziku, trubače, kuvanu rakiju, mekike i pljeskavice Negotinci su i Novu 2012. godinu dočekali na Gradskom trgu. Za dobro raspoloženje bili su zaduženi grupa „LEAD“ i duvački orkestar Žikice Prvulovića.



stanicu, Vatrogasnu jedinicu, Hitnu službu Zdravstvenog centra i Trafo stanicu Negotin 2.

Negotinci, svih generacija Novu godinu dočekali su i u brojnim restoranima i kafićima, uz dobru muziku i raspoloženje.

Godina beba i nova 2012. dočekana je u veselju i radosti i u porodilištu negotinske bolnice.

Pet sati i 20 minuta posle ponoći se proglašila je prvo rođena beba u Negotinu. Dečaka, teškog tri kilograma i 300 grama, dugog 53 cm, rodila je Biljana Stanislavljević (1977) iz Negotina.

Predsednik opštine Negotin dr. Vlajko Đorđević, posetio je u negotinskom

građanima poželeo da im Nova godina bude mnogo bolja i uspešnija u svakom pogledu i porodično i poslovno.

Usledio je višeminutni vatromet uz tradicionalno novogodišnje kolo. U hladnoj prvojanuarskoj noći građani su se zagrevali kuvanom rakijom, mekikama, a pripremljene su i pljeskavice.

Doček Nove godine na Gradskom trgu organizovala je opština Negotin u saradnji sa Domom kulture „Stevan Mokranjac“.

Predsednik opštine Negotin, Vlajko Đorđević, tradicionalno je u prvim satima Nove godine posetio i dežurne službe na teritoriji naše opštine i zaposlenima koji su novogodišnju noć proveli radno podelio prigodne poklone u ime lokalne samouprave.

Predsednik je obišao carinske i policijske ispostave na Kusjaku i Mokranju, Policijsku



POTPISAN SPORAZUM O SERTIFIKACIJI OPŠTINA

U cilju nastavka saradnje i daljih aktivnosti na Programu sertifikacije opština sa povoljnim poslovnim okruženjem, u Negotinu je organizovano svečano potpisivanje Sporazuma o saradnji na Programu sertifikacije opština. Sporazume su potpisali predsednici opština Kladovo, Knjaževac, Boljevac, Negotin i Sokobanja, direktor RARIS-a Vladan Jeremić i izvršna direktorka NALED-a Violeta Jovanović.

Ovim sporazumom se utvrđuju aktivnosti i odgovornosti sporazumnih snaga tokom sprovođenja Programa sertifikacije u navedenih pet opština u istočnoj Srbiji u predočaju periodu.



Osnovna svrha ovog Sporazuma je da omoguci efikasnu saradnju između opština potpisnica, RARIS-a i NALED-a u cilju ubrzanog ekonomskog razvoja i stvaranja povoljnih uslova za poslovanje i investiranje, kroz realizaciju Programa sertifikacije opština sa povoljnim poslovnim okruženjem. Saradnja ovih pet opština, RARIS-a i NALED-a će za rezultat imati viši stepen saradnje javnog i privatnog sektora, stranih i domaćih privrednika, lokalnih i republičkih vlasti u cilju ravnomernog regionalnog razvoja i unapređenja ekonomskih odnosa sa inostranstvom.

U našem bližem okruženju sertifikat već ima grad Zaječar, a u proces sertifikacije je već ušla i opština Majdanpek.

Dec 2011 - Jan 2012.

110 MILIONA EVRA ZA IZGRADNJU DVA VETROPARKA NA TRI LOKACIJE

Branko Marković, zamenik predsednika opštine Negotin obratio se putem medija građanima opštine Negotin u cilju razjašnjenja nedoumica sa nedavno održane sednici Skupštine opštine Negotin, a koje se odnose na izgradnju vetroparkova.

Govoreći konkretno o odlukama koje se odnose na izradu plana detaljne regulacije za dva vetroparka na tri lokacije, Branko Marković je rekao da su sporna tri pitanja na koja treba dati odgovore. To su pitanja da li je bilo neophodno raspisati javni poziv za izbor najpovoljnijeg ponuđača vezano za ulagača za ovu investiciju, da li je odluka, tj. odluke koje su donete u uskluđu sa zakonom i kao treće pitanje da li je ugovor dobar.

Odgovarajući na pitanje da li je bilo potrebno i po zakonu obavezno da se raspisi poziv za izbor najpovoljnijeg ponuđača, zamenik predsednika opštine Negotin je rekao da javni poziv za najpovoljnijeg ponuđača nije bilo potrebno raspisati jer su investitori zahtev za izradu plana detaljne regulacije podneli na osnovu svojih merenja koje su imali na obe lokacije. Oba investitora su u vreme dok je Privremeni organ bio na vlasti dozvolio da izvrše merenje na obe lokacije. Oni su na osnovu svog merenja u daljoj proceduri tražili da se izradi plan detaljne regulacije.

On je odgovarajući na drugu nedoumicu, istakao da je Odluka o izradi plana detaljne regulacije u skladu sa zakonom, jer je pre nego sto je Veće usvojilo, zasedala komisija za planove koja je dala pozitivno mišljenje. Na osnovu ovog mišljenja i Opštinsko veće je dalo pozitivno mišljenje i prosledilo predlog odluke skupštini na usvajanje. On je takođe napomenuo da komisija nije promenjena, da već duže vreme radi u istom sastavu i da je čine kompetentni ljudi, a dva člana su ispred Ministarstva prostornog planiranja i zaštite životne sredine, tako da u njihove odluke ne treba sumnjati i kao takva je i usvojen. Treba reći i to da je odlukom jasno definisano ko je investitor i ko finansira izradu plana detaljne regulacije, kao i rok koji je dobijen da se izvrši procedura

Branko Marković je na kraju još jednom ponovio, da je opština Negotin usvajanjem ovih odluka uradila dobru stvar i da će za par godina, imati dva vetroparka od kojih će koristiti imati zajednicu. Po njegovim rečima vrednost investicije na izgradnji dva vetroparka je oko 110 miliona evra.

Dec 2011 - Jan 2012.

UZ PRISUSTVO MINISTARA SRBIJE I RUMUNIJE

OTVOREN GRANIČNI PRELAZ „ĐERDAP 2“



Nakon presecanja vrpce na sredini brane HE „Đerdap 2“, prvi potpredsednik Vlade Srbije i ministar unutrašnjih poslova Ivica Dačić kao prvi građanin Srbije, prešao je srpsko-rumunsku granicu i preko novog prelaza ušao u Rumuniju čime je i zvanično otvoren granični prelaz „Đerdap 2“. Ministri unutrašnjih poslova Srbije i Rumunije, Ivica Dačić i Konstantin Trajan Igaš izrazili su zadovoljstvo što je prelaz konačno otvoren i to na zahtev gradjana pograničnih regija koji su godinama tražili da im se omogući lakši prelaz državne granice. Oni su istakli da će zahvaljujući tom prelazu biti omogućena lakša komunikacija, kretanje i poslovna saradnja gradjana s obe strane Dunava.



- Dogovarali smo otvaranje "kontakt tačke" na "Đerdapu 1" koja će imati za cilj razmenu informacija i direktnu komunikaciju pripadnika graničnih, kao i kriminalističkih policija Srbije i Rumunije – navedio je ministar Ivica Dačić. Rumunski ministar Igaš je izrazio spremnost za organizovanje zajedničkih patrola rumunske i srpske policije u kontroli granica.

Predsednik opštine Negotin Vlajko Đorđević naglasio je da je otvaranje graničnog prelaza od izuzetnog značaja za građane Negotina, s obzirom da se u blizini granice nalaze tri velika rumunska grada, Krajova, Ploešte i Turnu Severin.

- Ovaj granični prelaz ima ogroman značaj za opština Negotin budući da očekujemo da će dnevno u našu zemlju, ovim putem ulaziti oko 500 automobila sa 1.000 do 1.500 putnika koji će se snabdevati u našim prodavnicama i ugostiteljskim objektima. Ovaj prelaz omogućuje i jednostavniju privrednu saradnju sa susednim okrugom, a već smo u načelu dogovorili i zajedničke nastupe u turističkoj sferi – poručio je Vlajko Đorđević.

Priliku da pređe državnu granicu i preko novog prelaza uđe u Rumuniju iskoristilo je juče na stotine građana Srbije.

Ivica Dačić, ministar unutrašnjih poslova Srbije navadio je otvaranje novih graničnih prelaza prema susednoj Rumuniji kako bi se građanima pograničnih regiona omogućila lakša komunikacija.



ZAVIĆAJ

DR GORDANA TOMISLAVA POPOVIĆ DOBROTA U DAVANJU IZVIRE IZ LJUBAVI PREMA ZAVIČAJU

Đake i studente iz planinskog knjaževačkog sela Orešac, njih 31, već ovih dana obradovače praznični poklon u novčanom iznosu od 5.000 evra koji im, po treći put, stiže iz humanitarnog fonda "Šuman trofej" iz Brisela. Poklon donaciju, sve samim odličnim đacima i studentima, koja će biti podeljeni oko praznika kada se svi okupe u rodnim domovima, mladim Oreščanima, obezbedila je dr Gordana Tomislava Popović, izaslanik Austrije u Evropskoj Komisiji u Briselu.

Daci i studenti iz Orešca i njihovi roditelji, od kojih je većina poslednjih godina ostala bez posla, ovih dana imaju razloga da se raduju. Jer, dok najvećim delom godine teškom mukom uspevaju da izađu na kraj sa troškovima školovanja, za predstojeće praznike njihova deca dobiće poklon kakav im sami ne bi mogli priuštiti, u proseku po nešto više od 160 evra. Iako konačan datum raspodele još nije dogovoren, mlađi Oreščani uveliko planiraju što će sa svojim poklonom. Mnogima će upravo ova donacija značiti i nastavak školovanja.

Miloš Miljković (21), student treće godine Visoke tehničke škole u Nišu, čiji roditelji



više ne rade, Nemanja Aćimović (19), učenik Saobraćajne škole i njegove dve sestre, Nevena (17) i Milica (16) školju se u Zaječaru, kažu da sa velikim zadovoljstvom iščekuju da do njih stigne i ova donacija, treća po redu. Teško je živeti u Orešcu, nema posla, nema para, selo napuštaju svi koji mogu, i zato je ova donacija za sve nas veoma važna – poručuje Nemanja.

Kroz tri donacije iz fonda "Šuman Trofej", a za projekte kojima je konkursala dr Gordana Tomislava Popović, izaslanik Austrije u Evropskoj Komisiji u Briselu i profesor na Fakultetu tehničkih nauka u Beču, deca Orešca dobila su oko 11.500 evra novčane pomoći. Takođe zahvaljujući Gordani, preko austrijske humanitarne organizacije "Karitas" uređene su prostorije u seoskom domu kulture za boravak i edukaciju dece i opremljene kompjuterima.

- Nema specijalnog povoda. Kada vide da neka deca nemaju šansu da se školju i usavršavaju, a da to zaslužuju, onda pokušavate da pomognete koliko je to u vašoj moći. Ja imam trojicu sinova i znam koliko je svakom roditelju bitno da svojoj deci pruži šansu za bolji život. Mislim da za roditelje nema veće nesreće, od one kada svojoj deci ne mogu da obezbede bolju budućnost, a ova deca to mogu ostvariti samo ako se budu školovala.

Od mojih roditelja, Aleksandre i Dr. Tomislava Petrovića, i mojih baba i dedova sam naučila, da treba pomagati ljudima (nije to nikakav moj izum), treba pomoći koliko i kako se može, lepom reći, utehom, novcem, ličnim angažmanom, pokazanim interesom za probleme drugih ljudi.... I meni je često potrebna pomoći - recimo savet, lepa reč... Do sada sam imala sreću da dobijam takvu pomoći kada god mi je trebala. Moji, mama i tata, su uvek pomagali drugima. Mama je predsednica Kola srpskih sestara u Negotinu.

A zašto baš Orešac? Iz Orešca su moji baba Danica i deda Dragomir Nikolić, ljudi koji su me naučili da čovek mora da razume drugog



Po posebnoj želji dr Gordane Tomislave Popović svih projekti koji se u Srbiji realizuju sredstvima iz humanitarnih fondova u čijoj realizaciji i sama učestvuje, posvećeni su njenom dragom prijatelju iz detinjstva dr Saši Aleksiću, mlađom lekaru koji je u SAD ostvario zavidnu karijeru i pre desetak godina tragicno preminuo.

Dr Gordana Tomislava Popović, rodom iz Negotina ostvarila je zavidnu karijeru u Beču, pa zatim i u Briselu, a kao i sve velike i značajne ličnosti odlukuju je skromnost i velika humanost. O svojim zaslugama vrlo retko i malo govori, a u prvi plan uvek ističe decu i njihove potrebe.

Svoju humanitarnu misiju ova Negotinka dopunila je u više navrata pomažući sopstvenim sredstvima, a već nekoliko godina u korist dece kojima je pomoći potrebna odrice se ličnog honorara u iznosu od 4.200 evra godišnje koji ostvaruje kao član naučnog saveta Univerziteta u Salzburgu u Austriji.

"Šuman Trofej" je humanitarni fond koji sopstvenim sredstvima i volonterskim aktivnostima finansiraju službenici evropskih institucija: Evropske Komisije, Saveta Ministara, Evropskog Parlamenta i Saveta Evrope. Godišnje se iz ovog fonda finansiraju projekti vredni 50.000 evra i namenjeni su deci kojima je pomoći potrebna širom sveta. Stroge kriterijume konkursa koji se objavljuje svake godine do sada je prošlo šest projekata i to tri za decu iz sela Orešac, dva za aktivnosti Kola srpskih sestara iz Negotina i jedan za grad Novi Sad kojim su za decu Štrpca na Kosovu opremljene prostorije za sportske aktivnosti. Sve projekte pripremila je i konkursala dr Gordana Tomislava Popović.

Dr Gordana Tomislava Popović od 2002. godine angažovana je u Evropskoj Komisiji u Briselu kao izaslanik Austrije čije državljanstvo joj je dodeljeno na račun posebnih zasluga na Tehničkom univerzitetu u Beču gde je, kao prva žena da osnivanja univerziteta 1815. godine, stekla zvanje Associate Professor. Od 2010. godine dr Gordana Tomislava Popović zadužena je za koordinaciju tima za budžetiranje projekata u programu IDEAS (resor nauke i tehnologije). Budžet ovog programa je 7,5 milijardi evra i služi za finansiranje visokog naučnog istraživanja. U timu programa IDEAS angažovani su i dobitnici Nobelove nagrade za fiziku, hemiju, medicinu i ekonomiju.

Htela bih da se zahvalim Savetu mesne zajednice sela Orešac i njihovom predsedniku Mladenoviću. Oni su besprekorno i najsavesnije uradili celu administrativnu proceduru u Srbiji i podelili deci donaciju. Bez njih ništa ne bi moglo da funkcioniše kako jeste. – obrazložila je dr Gordana Tomislava Popović.

Divno, zar ne...

Dec 2011 - Jan 2012.

IVO ANDRIĆ - 120 GODINA OD ROĐENJA I 50 GODINA OD DOBIJANJA NOBELOVE NAGRADE PISAC KOJI POVEZUJE KULTURE I NARODE

Ivo Andrić je bio srpski književnik i diplomata Kraljevskog sveučilišta u Zagrebu. Školovanje je nastavio u Beču, a potom u Krakovu gde ga zatiče Prvi svetski rat.

Po izbijanju rata vraća se u zemlju. Odmah po dolasku u Split, sredinom jula, austrijska policija ga hapsi i odvodi u šibensku, a potom u mariborsku tamnicu u kojoj će, kao politički zatvorenik, ostati do marta 1915. godine. Među zidovima mariborske tamine, u mraku samice, „ponižen do skota“, Andrić intenzivno piše pesme u prozi.

Po izlasku sa robije, ondašnje vlasti određuju Andriću kućni pritvor u Ovčarevu i Zenici u kojem ostaje sve do leta 1917. godine.

Andrić je imao veoma uspešnu diplomatsku karijeru: godine 1920. postavljen je za činovnika u poslanstvu u Vatikanu, a potom je radio kao diplomata u konzulatima u Bukureštu, Trstu i Gracu. U vreme objavio je zbirku pesama u prozi „Nemiri“, pripovetke „Čorkan i Švabica“, „Mustafa Madžar“, „Ljubav u kasabi“ itd.

U junu 1924. godine u Gracu je odbranio doktorsku tezu „Razvoj duhovnog života u Bosni pod uticajem turske vladavine“. Tokom 1927. godine radio je u konzulatima u Marseju i Parizu, a naredne godine u poslanstvu u Madridu. Iste godine objavljena je njegova pripovetka „Most na Žepi“. Od 1930. do 1933. godine bio je sekretar stalne delegacije Kraljevine Jugoslavije pri Društvu naroda u Ženevi. U to vreme objavio je prvi deo triptiha „Jelena, žena koje nema“.



Ivo Andrić je rođen 9. oktobra 1891. godine u Dolcu pored Travnika u tadašnjoj Austro-Ugarskoj. Matične knjige kažu da mu je otac bio Antun Andrić, školski poslužitelj, a mati Katarina Andrić (rođena Pejić) i da je kršten po rimokatoličkom obredu (Andrić se najveći deo svog života izjašnjavao kao Srbin. Detinjstvo je proveo u Višogradu (na Zelenom vencu, za koga je rekao da je najružnije mesto na svetu) ne dozvoljavajući bilo kakvo štampanje i objavljanje svojih dela. U isto vreme piše svoja najbolja dela koja će kasnije doživeti svetsku slavu. Godine 1954. postao je član KPJ i prvi predsednik Saveza književnika Jugoslavije. Prvi je potpisao Novosadski dogovor o srpsko-hrvatskom književnom jeziku. Te godine stampao je u Matici srpskoj roman „Prokleta avlja“. Druga faza, koja traje do Drugog svetskog rata, obeležena je Andrićevim okretanjem pripovedačkoj prozi i, na jezičkom planu, definitivnim prelaskom na srpsku ekaviju (što je u dosta radova stvorilo čudnu mešavinu u kojoj narator koristi srpski ekavski, a likovi - često fratri - govore nekim od jekavskih ili ikavskih dijalekata). Po opštem priznanju, u većini pripovedaka Andrić je našao sebe, pa je ta zrela faza spada u umetnički najproduktivnije, s većinom Andrićevih najcenjenijih priča.

Treća faza obeležena je obimnijim delima, romanima Na Drini Čuprija, Travnička hronika, Gospodica i nedovršenim delom Omerpaša Latas, kao i najznačajnijim ostvarenjem toga razdoblja, pripovetkom Prokleta avlja. Uz izuzetak Gospodice, realističkog psihološkog romana smeštenog u srpsku palanačku sredinu, radnja ostalih dela uglavnom je smeštena u Bosnu, u njenu prošlost ili u narativni spoj prošlosti i sadašnjosti.

Ocena Andrića kao romanopisca daleko je od jednoznačne: po nekim je pisac, na zasadama franjevačkih letopisa i spore, sentencama protkane naracije, uspeo da kreira upečatljiv svet „Orijenta u Evropi“; po drugima, Andrić je autentični autor kraćega datha, poput Čehova, pa je najbolji u novelama i pripovetkama, dok mu odriču vrednost postignuća u većim kompozicijama. Bilo kako bilo, Andrić je u svetu uglavnom poznat po svoja dva romana, Na Drini Čuprija i Travnička hronika (prvi je pisan tokom Drugog svetskog rata u Beogradu).

Dobrica Čosić u svojoj knjizi Piščevi zapisi 1969—1980. prepičava, na sto osamdeset šestoj stranici, svoj „poslednji značajniji razgovor“ sa Andrićem i citira ga: "U Bosni vam je sada, Dobrice, ono što je pokojni Kalaj snevao, a nije kao diplomata smeđe da izgovori. U Bosni pobedjuje Bošnjaštvo. Staro, a mlado. I neka da Bog da moja noga više nikad ne kroči preko Drine...". Inače, upravo je Ivo Andrić predložio Čosiću da dopisnog člana Srpske akademije nauka i umetnosti 1970. godine.

Dec 2011 - Jan 2012.

Ivo Andrić je umro 13. marta 1975. godine u Beogradu.

Oženio se 1958. godine Milicom Babić-Jovanović (1909-1968).

Andrić je u književnost ušao pesmama u prozi „U sumrak“ i „Blaga i dobra mesečina“ objavljenim u Bosanskoj vili 1911. godine. Pred Prvi svetski rat, u junu 1914. godine, u zborniku Hrvatska mlada lirika objavljeno je šest Andrićevih pesama u prozi („Lanska pjesma“, „Strofe u noći“, „Tama“, „Potonulo“, „Jadni nemir“ i „Noć crvenih zvijezda“). Prvu knjigu stihova u prozi - „Ex Ponto“ - Andrić je objavio 1918. godine u Zagrebu, a zbirku „Nemiri“ stampao je u Beogradu 1920. godine. Sve Andrićeve lirske pesme koje za njegovog života nisu bile sabrane u knjigu objavljene su posthumno, 1976. godine u Beogradu, pod nazivom „Šta sanjam i šta mi se događa“.

Andrićovo delo možemo podeliti u nekoliko tematsko-žanrovske celine.

U prvoj fazi, koju obeležavaju lirika i pesme u prozi (Ex Ponto, Nemiri), Andrić je iskazao o svetu obojen je ličnim egzistencijalno-spiritualnim traganjem koje je delomično bilo podstaknuto i lektirom koju je u to vreme čitao (Kirkeg na primer).

Druga faza, koja traje do Drugog svetskog rata, obeležena je Andrićevim okretanjem pripovedačkoj prozi i, na jezičkom planu, definitivnim prelaskom na srpsku ekaviju (što je u dosta radova stvorilo čudnu mešavinu u kojoj narator koristi srpski ekavski, a likovi - često fratri - govore nekim od jekavskih ili ikavskih dijalekata). Po opštem priznanju, u većini pripovedaka Andrić je našao sebe, pa je ta zrela faza spada u umetnički najproduktivnije, s većinom Andrićevih najcenjenijih priča.

Treća faza obeležena je obimnijim delima, romanima Na Drini Čuprija, Travnička hronika, Gospodica i nedovršenim delom Omerpaša Latas, kao i najznačajnijim ostvarenjem toga razdoblja, pripovetkom Prokleta avlja. Uz izuzetak Gospodice, realističkog psihološkog romana smeštenog u srpsku palanačku sredinu, radnja ostalih dela uglavnom je smeštena u Bosnu, u njenu prošlost ili u narativni spoj prošlosti i sadašnjosti.

Ocena Andrića kao romanopisca daleko je od jednoznačne: po nekim je pisac, na zasadama franjevačkih letopisa i spore, sentencama protkane naracije, uspeo da kreira upečatljiv svet „Orijenta u Evropi“, po drugima, Andrić je autentični autor kraćega datha, poput Čehova, pa je najbolji u novelama i pripovetkama, dok mu odriču vrednost postignuća u većim kompozicijama. Bilo kako bilo, Andrić je u svetu uglavnom poznat po svoja dva romana, Na Drini Čuprija i Travnička hronika (prvi je pisan tokom Drugog svetskog rata u Beogradu).

ZAVIČAJ



Podarite sebi magičan osmeh!

Stomatološka ordinacija **MAGIC DENT** u Beogradu Vam pruža sledeće usluge:

plombiranje i lečenje zuba
fiksnu i mobilnu protetiku
oralnu hirurgiju
implantologiju
dečiju stomatologiju
ortodontske aparate za decu i odrasle
paradontologiju
estetsku stomatologiju



Adresa: 22. Oktobra br. 8, 11000 Beograd, Srbija
Tel.: +381 11 2601 638; +381 62 257 343; +381 64 183 5244
magic.dent@eunet.rs - www.magicdent.co.rs

RADNO VРЕME
PO. UT. 14 - 19 č
SR. ČE. 10 - 15 č
Tel. 01 / 409 12 32

DERMATOLOŠKA ORDINACIJA

DR DRAGANA RELJIĆ

SPECIALISTA ZA KOŽNE I POLNE BOLESTI

- MEDICINSKA KOSMETIKA, AKNE
- TRETMANI VOĆNIM KISELINAMA
- UBLAŽAVANJE BORA
- KONTROLA MLADEŽA, PREVENCIJA TUMORA KOŽE
- DERMATOLOŠKA HIRURGIJA
- BOLESTI VENA
- OPADANJE I PERUTANJE KOŽE
- ALERGIJE I EKCEMI
- GLJIVIČNA OBOLJENJA
- BRADAVICE
- POLNE BOLESTI

ALLE KASSEN - SVE KASE

FRÖBELGASSE 55/1 (ECKETHALIASTR. 44) A - 1160 WIEN

Jovic TRAVEL
the best city tour operator
vodi vas u
RIM, BEĆ, PARIZ, PRAG, AMSTERDAM ...

BUSREISEN
JOVIĆ DRAGAN AUTOBUS -
HANDELSUNTERNEHMEN

	medijum	ostali dani
Surdulica	3,30	5,00
Gradac	4,15	5,30
Lestovac	4,50	5,00
NIS	5,50	6,45
Aloksinae	6,15	7,10
Paradin	6,45	7,40
Cuprija	7,00	8,15
Jagodina	7,15	8,30
Markovac	7,40	9,00
Velika Plana	7,50	9,15
Užice	8,20	9,45
Beograd	8,50	10,15
Novi Sad	10,00	11,25

Zimovanja
po danu
od 35,-

Redovna linija:
Brunn am Gebirge - Wien -
Surdulica

Beć
poletci su svakodnevni
Potaka: Brunn am Geb 12.15
Wien 14.30
Ostalim dancima:
Brunn am Geb 17.15
Wien 18.30

Karneval u Veneciji
1 do 6 dana
3 dana
od 59,- samo 85,-

www.jovictravel.rs

poslovnička Beć: 1230 Faber gasse 3/1/1,
tel./fax: +43 1 8633233, mail: jovicdragana@o2.at
poslovnička Lestovac: Trg Oslobođenja 147,
tel. 016 215 666, mail: jovicleste@live.com

poslovnička Nis: Obrenovićeva bb T.C. "Gorica" lok. 4
tel./fax: 018 524 830, mob. 064 414 7388, 065 139 418, 060 524 830
mail: jovictravel@sbibrs
poslovnička Biograd: mob: 060 0524 830

Dr. med. Nevenka Mirković
specijalista za ginekologiju i porodiljstvo
GINEKOLOŠKA ORDINACIJA

- Ginekološki pregledi
- Hormonspezialist
- Preventiva osteoporoze
- Rak dojke i genetika
- Rešavanje seksualnih problema
- Lečenje steriliteta, kao i hormonska i psihološka priprema za veštačku oplodnju

Radno vreme ordinacije:

Mo, Di, Do 12.00 - 20.00
Mi, Fr 10.00 - 14.00

i po dogovoru

KFA / WAHLARZT



Tel:
0699/ 104 17 001
Fax:
01/ 92 46 222

Elite
BilanzbuchhaltergesmbH

Ihr Erfolg ist unser Ziel!
Vaš uspeh - naš cilj!

Knjigovodstvo Buchhaltung
Obracun plata Lohnverrechnung
Izrađa godišnjih bilansa Jahresabschluss
Savjetovanje firmi Unternehmensberatung
Osnivanje novih firmi Gründungsberatung

Radno vreme:
Po.-Ce.: 09:00-16:00 Uhr
i po dogovoru telefon: 01/480 14 79
und nach telefonischer
Vereinbarung unter
Tel.: 01/480 14 79

Sanela Kresevljak

Geschäftsführerin

Mobil: +43 699 13 14 6000

www.elite-wt.at

Mariahilfer Strasse 162/13, 1150 Wien
Tel.: 01/480 14 79, Fax: 01/480 24 76
Mobil: +43 699 13 14 6000
eMail: office@elite-wt.at

Dr. med. univ. **Jelena A. Milić**
Ärztin für Allgemeinmedizin (Alle Kassen)

Lekar opšte medicine
Radimo sa svim socijalnim osiguranjima



Ordination:
Mo. Di. Mi.
14 - 19h
Do. 09 - 14h
Fr. 09 - 12h

Opšti pregledi i sve vrste terapija

Sistematski pregledi:

-redovni, za zaposlenje i vozačke dozvole

EKG

Pregledi u trudnoći "Mutter-Kind-Pass"

Injekcije-Infuzije-Vakcine

Pripreme za operaciju

Analiza krvne slike:

sredom 09-12,00

četvrtkom 09-11,00

1160 Wien
Friedmannsgasse 4/8
Telefon: 01/405 13 94
Fax: 01/405 13 94-4



RADNO VРЕME
00-24
RADnim danom :
PRAZNIKOM

D.O.O. INTERHEM
VELETRGOVINA VEŠTAČKOG BUBRIVA

VOJISLAV ŽIVKOVIĆ, dipl.ing.technolog

19300 NEGOTIN, M.Popovića 26, mob.064/2337477, 063/47 83 45
Home: +381 19 542 788 8 Office: +381 19 542 215, 545 546
E-mail: vojkanz652@ptt.yu

BEOGRAD KRALJEVSKA PORODICA PROSLAVILA KRŠNU SLAVU SVETOG ANDREJA PRVOZVANOG

U jutarnjim časovima je služena Sveti Liturgija u Dvorskoj kapeli Sv. Andreja Prvozvanog, a služili su Njihova Preosveštenstva Episkop Šabački Lavrentije i Episkop Šumadijski Jovan uz sasluženje sveštenstva beogradsko – karlovačke Mitropolije, uz blagoslov Njegove Svetosti Patrijarha srpskog Irineja, koji ove godine nije prisustvovao zbog putovanja u Sjedinjene Američke Države.

Po završetku liturgije je obavljen čin sečenja slavskog kolača u Plavom salonu Kraljevskog Dvora.

Svetoj Liturgiji i slavskom ručku prisustvovali su: Predrag Marković, ministar kulture, informisanja i informacionog društva, članovi Krunskog veća Dragomir Avović i Dušan Babac, članovi Krunskog saveta, Matija Bećković, prof. dr Miroslav Gašić, Svetlana Velmar-Janković, prof. dr Dragoljub Kavran, prof. dr Predrag Palavestra, dr Milan Parivodić, prof. dr Bogoljub Šijaković, članovi Krunskog kabineta Đorđe Đurišić, Đorđe Ninković, Mirko Petrović, Milorad Savičević i Vladan Vukosavljević, Njihova Preosveštenstva Episkop bački Irinej, Vikarni Episkop hvostanski Atanasije, Episkop žički Hrizostom, Episkop šumadijski Jovan, Episkop Šabački Lavrentije, Episkop budimljansko – nikšićki Joanikije, Episkop zvorničko – tuzlanski Vasilije, Episkop vranjski Pahomije, Episkop kruševački David, Vikarni Episkop remeđianski Andrej, kao i drugi verski veledostojnici, Rabin jevrejske zajednice u Srbiji, Isak Asiel, Njegova Preuzvišenost Monsinjor Orlando Antonini, Apostolski Nuncije, Njegova Preuzvišenost Monsinjor Stanislav Hočevar, Mitropolit i Nadbiskup beogradski, Leopold Rohmes, Generalni Vikar beogradske Nadbiskupije, Njegova Uzvišenost dr Ladislav Nemet, Biskup zrenjaninski, Njegova



Uzvišenost Janoš Penzeš, Biskup subotički i Veli Mehmedalija, Imam šabački.

Njegovo Kraljevsko Visočanstvo Prestolonaslednik Aleksandar se obratio uvaženim gostima i prijateljima prisutnim na Slavskom ručku rečima: "Veoma sam srećan da smo se okupili danas u Kraljevskom Dvoru da proslavimo Svetog Andreja Prvozvanog. Kršna slava je praznik svakog domaćinstva, duhovni plamen oko koga se okupljamo i ja želim da izrazim svoju blagodarnost svima koji su se danas ovde okupili".

U popodnevnim i večernjim časovima u Belom Dvoru su



priređena dva slavska prijema. Tim povodom, Njihova Kraljevska Visočanstva su ugostili predstavnike Vlade, diplomatskog kora, članove Krunskog veća, Krunskog saveta i Krunskog kabinetra, predsednike opština, akademike, kao i predstavnike MUP-a, Vojske, monarhističkih klubova, međunarodnih organizacija, domaćih i međunarodnih nevladinih organizacija, Rotari klubova, kulturnih ustanova, sportskih saveza, medija, zdravstvenih ustanova, kao i veliki broj uglednih gostiju iz kulturnog, političkog, poslovnog, akademskog i javnog života Srbije.



Večernjem prijemu su prisustvovali i Majkl Davenport, ambasador Ujedinjenog Kraljevstva, Daniel Banu, ambasador Rumunije, Volfram Mas, ambasador Savezne Republike Nemačke, Christer Asp, ambasador Kraljevine Švedske, Mercedes Ruiz Zapata, ambasador Meksika, Igor Jovović, ambasador Crne Gore, Fransoa-Zavijer Denio, ambasador Republike Francuske, Charalambos Hadjisavas, ambasador Kipra, Alberto di Luka, Ambasador Malteškog reda, i mnogi drugi ugledni gosti.

Čast da prisustvuju slavi imali su i predstavnici „Zavičaja narodnih novina“, koji su NJKV Prestolonasledniku Aleksandaru i NJKV Princezi Katarini, ovom prilikom poklonili kolekciju vrhunskih vina negotinske Vinarije „Matalj“. NJKV Prestolonaslednik Aleksandar se iskreno obradovao i zahvalio, naglasivši da su negotinska vina veoma cenjena i poznata.

Kraljevski dvor je bio dom kralja Aleksandra I i kralja Petra II, a sada je kuća prestolonaslednika Aleksandara II i njegove porodice. Sagrađen je od belog mermera u srpsko – vizantijskom stilu. U sastavu Kraljevskog dvora nalaze se: podrum, prizemlje, mansarde, zatim spratovi koji čine niz luskuzno opremljenih predvorja, saloni, trpezarija, biblioteka, apartmani, ulazni salon, soba šapata, vinoteka, privatni bioskop, soba za kartanje, plavi i zlatni salon, kraljev kabinet. Hol Kraljevskog dvora ukrašen je kopijama fresaka iz Dečana i Sopoćana. Kraljevski dvor projektovali su arh. Živojin Nikolić i akademik Nikolaj Krasnov. Kraljevski dvor je izgrađen između 1924. godine i 1929. godine. Deo kompleksa je i Beli dvor. Okruženje Kraljevskog dvora čine dobro osmišljeni parkovi, u sklopu dvora izgrađena je i kapela posvećena Svetom Apostolu Andreji Prvozvanom, zaštitniku i kršnoj slavi Kraljevskog dvora - doma Karađorđevića. Kapela je sagrađena u isto vreme sa Kraljevskim dvorom. Omogućene su posete dvoru, ali samo uz najavu Turističke organizacije Beograda, u periodu od 2. aprila do 30. oktobra. Grupa može brojati najviše do 50 posetilaca, uz obavezno prijavljivanje u Turističkom informativnom centru.



Foto studio "M" Zika Slika, Makenzijeva bb ZC "Gradić Pejton", 11000 Beograd, tel/fax: +381 11 2450 159, 063 / 33 12 55, zikaslika@ptt.rs, www.zikaslika.rs



HOLZGRILL - FISCH RESTAURANT



Poštovani prijatelji,

čest nam je da Vas možemo pozvati u novootvoreni restoran "Alas" da budeć naši stalni gošti.

U pravom nacionalnom restoranu možete uživati u domaćoj i stranoj kuhinji, ribljim i specijalitetima sa roštilja.

Očekuju Vas

Bogata pređe:

- ruska salata, pečurke na žaru,
- pohoveni kačkavalj, slani rolati.....

Čorbe:

- alaska riblja čorba,
- pileća, teleća i jagnjeća čorba

Jelo od mesa:

- pijeskovac, čevapi, bele vješalice,
- kremenačka, domaća kobasica,
- ražnici, pišči batač i stek....

Kuvano jelo :

- armen, pašulj, gulas i paprikaši

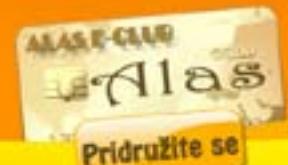
Štakirki :

- palacinke, baklave, voćne salate ...

SCHÖNBUNNER STRASSE 123, 1050 WIEN

TEL: 0699 181 76 305, 0681 1070 44 17

WWW.ALAS-GRILL.COM



Pridružite se



Dobro Došli

Očekuju Vas sa poštovanjem

Vaši Rale i Ned.

Mi znamo i umemo

Vaše je samo da probate.

Prijatno!!!

Dostava na kućnu adresu
u 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 i 15 bezirku

RADNO VРЕME: SO-FR 10-00
SA 10-02

RADNJA ZA PRUŽANJE POGREBNIH I PRATEĆIH USLUGA



ПОГРЕБНА ОПРЕМА - ПРЕВОЗ ПОКОЈНИКА



PRODAVNICA

www.pogrebno-negotin.com

KONTAKTI NEGOTIN: +381(0) 63 409 827, +381(0) 19 541 928,

+381 (0) 61 202 7227, +381 (0) 69 728 033 NEMAČKA: +49 69 69 534 629

PREVOZ POKOJNIKA IZ EVROPE ZA NEGOTINSKU KRAJINU

I OSTALA MESTA U SRBIJI

OBRADA I POMOC ZA DOBIJANJE

POTREBNE DOKUMENTACIJE

POSEDUJEMO KAPELU SA RASHLADNOM KOMOROM

ZA ČUVANJE POKOJNIKA



Broj 1 u Evropi!

ERA Immobilien

ZARADITE 1.000,- EURA

KUPUJEMO KUĆE I STANOVE ZA RENOVIRANJE

kao i: stanove sa neograničenim pravom boravka
(Unbefristete Hauptmiete oder Altmiete)

Isključivo Beč i okolina!

Samо za preporuku možete zaraditi najmanje 1.000,- EURA

ERA Immobilien A-1050 Wien, Margaretenstrasse 99

G-din Z. Kalabić mobil: 0699 / 1 888 66 33

e-mail: kalabic@era.at internet: www.era4m.at



GVOŽĐARA str LEON

NEGOTIN, Knez Mihajlova 82

vl. Leon Đetić

Tel: 019/544 304

Mob: 063/440 209, 063/207 138



SVE NA JEDNOM MESTU,
PO NAJPOVOLJNIJIM CENAMA!
VODOVODNI I ELEKTRO MATERIJAL
EKSERI, ŽICE, BRAVE
OKOVI I ŠRAFOVSKA ROBA
POLJOPRIVREDNI ALAT, CEPAČI DRVA
MAŠINE ZA CISENJE SNEGA
CREVA VISOKOG PRITiska



GOST ZAVIČAJA ZORAN ALEKSIĆ PREDSEDNIK ZAJEDNICE DONJE AUSTRIJE

VREDNIM RADOM NA UJEDINJENJU DIJASPORE DO POVERENJA I ČASTI

Gost „Zavičaja“ je Zoran Aleksić, aktuelni predsednik Zajednice klubova Donja Austrija i favorit na osnovu broja predloga za predsednika Saveza Srba u Austriji na predstojećoj Izbornoj skupštini. Ova odgovorna funkcija uvek podiže veliku pažnju javnosti.

Zavičaj: Gospodine Aleksiću, kakav je Vaš rezime posle tačno godinu dana od postojanja i rada Zajednice KOSSA NOE?

Zoran Aleksić: Pre svega, hvala Vam na pozivu, željama i čestitkama koje ste mi uputili povodom Novogodišnjih i Božićnih praznika. Želeo bih da ovom prilikom Vama i Vašim čitaocima širom sveta uputim najiskrenije čestitke i najlepše želje u godini koja je pred nama, godini o kojoj je već mnogo toga unapred rečeno u okviru planova. Zajednica KOSSA NOE koja je kupila klubove 22.01.2011. u Donjoj Austriji je baš sve planove uspešno ostvarila: povećala broj klubova u svom sastavu sa 6 na 8, pomogla u osnivanju jednog novog tamo gde nas do sada nije bilo, pokrenula smo sportsku sekciiju od 2 fudbalskih tima i 2 ženske odbojkaške ekipe, ekipu za kuglanje i dart. Muzička sekacija sa profesionalnim predavačima iz oblasti solo- pevanja i estradnih instrumenata uveliko funkcioniše. Svi klubovi koji u svom sastavu imaju folklorne ansamble imaju srednje i starije uzraste, neki i dečije i sopstvene orkestre kao i uspešnu godinu iza sebe sa puno nastupa na scenama od lokalnih manifestacija do velikih koncertno- estradnih pozornica.

Otvorili smo sva pokrajinska vrata i resore da ukažemo na naše delatnosti, stigli do savezne države konkurišući sa ukupno 4 projekta od kojih je jedan odobren i u toku je realizacije, a jedan je u potpunosti još tokom godine subvencionisan. Imamo svoj sajt i pomogli smo zainteresovanim članovima da do njega dođu. Uz pomoć sredstava iz mesečne članarine isfinansirali smo svoje aktivnosti u marketingškom smislu i bili uočeni od strane „vanklupske“ odnosno nesvrstane dijasporе, kako je ja zovem, od ljudi koji odavno traže neku aktivnost koja nije zastupljena u njihovom okruženju. Pomirili smo sukočljene interese nekih klubova zarad zajedništva, napretka i dobili jake partnerne u integracionim aktivnostima u vidu udruženja drugih naroda koje žive i rade u Austriji.

ZAVIČAJ



Zavičaj: Zapazili su vas, pohvalili i podržali i državnici Austrije?

Zoran Aleksić: Baš tako, dobar glas daleko se čuje! Sa najviših državnih mesta naš rad je pohvaljen, pomognut u granicama mogućnosti, ali najviše iz sredstava koje smo sami obezbedili što je naš najveći uspeh! Sada mirno idemo dalje u realizaciju novih projekata i širenje postojećih svuda gde je i jedna srpska porodica koja ume da ceni napore ili jednostavno profitira time što će prihvati nešto ili sve od ponuđenog, bogatog sadržaja koji nas direktno ili indirektno vezuje za zavičajno nasleđe i drži u ravnoteži sa kulturnom baštinom Republike Austrije, koja je mnogima od nas domovina i zemlja u kojoj smo ostvarili sve materijalne.



Zavičaj: Da li smatrate, da ste iskrene podršku i najveći broj glasova za mesto novog predsednika Saveza Srba, dobili zahvaljujući upravo tim uspesima?

Zoran Aleksić: Apsolutno! Vi najbolje znate da sam gotovo godinama prisutan tamo gde je srpski folklor: tribina, teren, rasprava... Nije tajna da sam pre nešto više od godinu dana na zahtev sadašnjeg predsednika predstavio plan i program kojim Savez treba da krene da bismo svi ostvarili strateške ciljeve koji su za sve naše organizacije od vitalnog značaja. Taj plan je tesan u svojim pojedinostima i za 450 redova, a kamoli za list papira! Kako su dela ogledalo reći, poverenje u moj program nije nedostajalo!



Deo programa namenjen Savezu Srba u Austriji već je profunkcionisao u novoj pokrajinskoj zajednici i time se kvalifikovao za viši stupanj! Uvek je važno odvojiti bitno od nebitnog i fokusirati se na nove uspehe, više ciljeve pa će se i oni najmanji usputno realizovati kao pomoćni čamci velikog broda. Postoji jedinstvena lista sa predlozima za funkcionere Saveza, od predsednika do zamenika blagajnika i Nadzornog odbora i to od Burgenlanda do Foralberga. Nije jedina ali i ne treba da bude! Ni ja nisam dobio poverenje da budem nosilac te liste zato što sam napisao program koji funkcioniše tek godinu dana već zato što smo dogovorom zarad jednog predsedništva podelili zaduženja i isključili mogućnost stvaranja interesnih grupa u zajedničkom radu ljudi sa istim ciljem.

Zavičaj: Kako trenutno stvari teku?

Zoran Aleksić: Aktuelni momenat je više nego težak - sve je manje novca u fondovima, pogotovo za kulturu, a nje ima najviše u našim društvinama, veliki broj udruženja nema kontakt sa nama ili nije deo

Dec 2011 - Jan 2012.

Saveza; javno mnjenje nas baš i ne pominje u isključivo pozitivnom kontekstu, a pokrajinske zajednice su mnogo bolje pozicionirane od svoje krovne organizacije... I sve to nije ničija krivica već poznata boljka: usporena tranzicija! Vreme se promenilo a svet, odnosi, načini i skoro sve dojučerašnje istine danas su već predmet analiza. Što nije osporeno zamjenjeno je novim, provereno boljim i modernijim. Svi treba da ojačamo Savez kao stožer očuvanja svih segmenata narodnog nasleđa, kompetentnog i stalnog partnera za sve institucije i slične saveze drugih naroda koji ovde žive.

Zavičaj: Koji je konkretni primer uočljivih (ne)aktivnosti i šta se povodom njih može učiniti?



Zoran Aleksić: Mnogi su nas upozoravali da će Krovna organizacija KOSSA biti krov bez temelja. Ispostavilo se da smo dobru stvar uradili! Temelj smo već imali ali je svima nama baš bio potreban jak krov da nas zaštići od lošeg vremena. Naš problem je što nam kuća nema prozore i vrata, a o fasadi da i ne govorim. Nekad mi se vraćaju slike iz detinjstva i sve one nedovršene kuće po Srbiji: crveni blokovi i siv beton, pa posle njih jedna jako lepa kuća pa pet crvenih i nedovršenih, pa jedna kao soliter! Ako postavimo na noge informativnu bazu podataka o svim bitnim ekonomskim, socijalnim, kulturnim i sportskim temama na našem jeziku, oni kojima to treba će sami pronaći put do nas ali će nam onda i pomoći! Treba da pronađemo i uključimo u rad i najmanje srpsko udruženje u ovoj zemlji, damo mu do znanja da nije samo i da ima nekog ko mu može otvoriti mnoga vrata. Treba iz sredstava kojima raspolažemo da izvršimo informativnu kampanju koja bi obuhvatila makar 20% od ovde zvanično naseljenih Srba, a 50 hiljada ljudi nije broj za potcenjivanje i oni poznaju bar još 50 hiljada naših sunarodnika! Jake privredne partnere moramo privući uzajamnim interesom. Mnogo puta su interesi pojedinaca nadvladali pa je Savez izgubio u svakom pogledu. Privrednici koji nemaju finansijski interes sa donatora a ni njih neće biti ako struktura jednog saveza kao našeg, Srpskog ne bude jasno predstavljena sa definisanom ulogom u javnom životu. Crkva je naš partner na putu Svetosavlja koje nas je kroz vekove očuvalo i koje će uvek biti izvor znanja i opstanka. Treba da kontaktiramo sa drugim savezima čak i sa drugih kontinenata, da bismo se savetovali i jedni druge pomagali.

Zavičaj: Koja je Vaša vizija udruživanja Srpskog saveza sa drugim savezima?

Zoran Aleksić: Da bi nam bila ponuđena saradnja drugih saveza, institucija i ostalih interesnih organizacija kao i akademskih građana, stručnjaka i studenta moramo steći zavidan ugled jedinstvenog, složnog saveza u kome se svi međusobno pomažu. Kao što svi žele da se druže sa porodicama koje su složne, spokojne i napredne! Zbog manjka sadržaja i kontakata nema identifikacije ljudi sa višim i fakultetskim obrazovanjem sa prosečnim srpskim klubom, dok se ljudi koji te klubove stvaraju smatraju patriotama i dobrovoljcima koji rade isključivo iz ljubavi i bez ikakvih interesa. Teško je povući granicu između većih i manjih patriota, jer svako na svoj način voli svoje tradiciju, jezik, naslede ali jedno je sigurno: više je nego žalosno da se većito priča o novcu kao motivu ili o žrtvi onih koji odvajaju svoje privatno vreme da bi se bavili onim što vole. Ako je novac jedini motiv, gde je patriotism? Ako je deo privatnog vremena patriotism, gde je napredak? Metaforički gledano, ljubav u slobodno vreme nije brak, čak ni veza a brak ili veza iz računa su daleko od ljubavi. Zato, svi mi koji cenimo svoj identitet, poreklo i kulturu bez obzira na stručnu spremu ili višak slobodnog vremena, visinu plate, treba da postavimo sebi pitanje: kakva bi nam bila kuća kada bi svako od nas postavio jednu ciglu? Odgovor je: čvrsta i zajednička pa bi tako svima bila važna. Poznato je da su suzdržani posmatrači najživljiji kritičari!

Zavičaj: Kako se razvijaju do sada neponuđeni sadržaji u okviru

zajednice?

Zoran Aleksić: Zajednica klubova Donje Austrije KOSSA NOE je od osnivanja dogovorom članova predsedništva i posle konsultacija sa članstvom klubova koji, najveću pažnju usmerila na jedan od svojih primarnih statutarnih ciljeva - sportske aktivnosti. Zna se da iako važimo za generalno sportski talentovanu i nadahnutu naciju sa velikim takmičarskim duhom i da nas u Austriji ima oko 300 hiljada. Ipak, nemamo ni jednu ligu naših klubova, čak ni jedan klub u zvaničnom takmičenju osim fudbalskog kluba Srbija 08/Kaizerebersdorf. Tako je članstvo vec tokom marta 2011. moglo da izradi svoje želje u pogledu sportskih disciplina koje ih. Pred sobom smo imali dve ciljne grupe, da od omladine koja je u članstvu ili preko klubova upoznata sa našom inicijativom oformimo takmičarsku ekipu a od starijih interesata rekreativnu grupu koja bi se nedeljno okupljala. Posle prvih rezultata, prvo zvanično učešće tima „MLADOST KOSSA NOE“, kao predstavnika zajednice KOSSA, je zabeleženo u junu na turniru u Švehatu u organizaciji SKUD- a „Karađorđe“.



Već na sledećem multinaacionalnom turniru „BUNT KIKT“ u Viner Nojštu, ekipa KOSSA NOE je nastupila u punom sastavu kao jedini srpski predstavnik i ostvarila jednu pobedu, jednu utakmicu izgubila i odigrala nerešeno sa kasnjim pobednikom turnira. Zalaganje na tom turniru i borbu za ugled platili smo brojnim povredama ali nam je to dalo krila da najzad ostvarimo davnu želju: redovno okupljanje fudbaleru svih uzrasta u sportskoj hali u Leoberzdorfu. Pošto smo kao krovna organizacija posedovali sve potrebne uslove i postigli odlične uslove u smislu finansijskih obaveza, započelo je okupljanje u školskoj sali po-menutog mesta svake srede od 19- 21h. Bilo je zamišljeno da Krovna organizacija finansira prvi mesec da bi se video da li je interesovanje stalno. Bilo je i sala je zakupljena u istom terminu i za naredni period. Finansira se od strane igrača s tim da smo u pregovorima sa nekolicinom sponzora- od AK do privrednih subjekata. Jezgro fudbalske sekcije čine pripadnici „Mladosti“ iz Leoberzdorfa i „Dukata“ iz Trajskirhena, koji su tokom popunjavanja upitnika iskazali najveći interes pa je Zajednica odlučila da iznajmi salu koja je u blizini Leoberzdorfa i Trajskirhena.

Zavičaj: Da li su sportovi sa loptom jedine discipline?

Zoran Aleksić: Ova su se društva izjasnila za igre sa loptom a članovi „Sloga“ iz Ebergasinga su se opredelili da iskoriste uslove koje im nudi sala Doma Kulture (Folkshjama) u Ebergasingu i počeli da usavršavaju svoje umeće u kuglanju. Sticajem okolnosti u sklopu pomenutog objekta nalazi se i sedište zvaničnog kuglaškog tima iz Ebergasinga, pa su idealni uslovi za osnivanje kuglaške sekcije više nego iskorisceni. Usledilo je druženje klubova svake nedelje od 14 do 18h. Klubovi iz Švehata, „Budućnost“ i „Jedinstvo“ su se opredelili za bilijar i pikado! Obzirom da oba kluba u



Dec 2011 - Jan 2012.

ZAVIČAJ

X-Neradni dani po srpskom kalendaru

www.kossa.at

X-Gesetzliche Feiertage in Österreich

DODJELA AUSTRIJA



!ZAHEDNIČKI

KOSSA

NÖ

		JANUAR		FEBRUAR		MART		APRIL		MAJ		JUN		DECEMBER	
P	2 9 16 23 30	6 13 20 27	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25									
U	3 10 17 24 31	7 14 21 28	6 13 20 27	3 10 17 24	8 15 22 29	5 12 19 26									
S	4 11 18 25	1 8 15 22 29	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27									
Č	5 12 19 26	2 9 16 23	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28									
P	6 13 20 27	3 10 17 24	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29									
S	7 14 21 28	4 11 18 25	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30									
N	8 15 22 29	5 12 19 26	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	7 14 21 28									
		JUL		AUGUST		SEPTEMBER		OKTOBAR		NOVEMBAR		DECEMBER			
P	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31									
U	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25									
S	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26									
Č	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	8 15 22 29	6 13 20 27									
P	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28									
S	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29									
N	8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30									



svojim prostorijama poseduju potrebne rekvizite i imaju igrače, zajednica će se potruditi da pomenute aktivnosti intenzivira povećavanjem broja igrača. Najveći zadatak ima klub „AS“ iz Viner Nojštata koji u saradnji sa ugostiteljskim objektom „Marina“ iz Trajskirhena treba da pokrene DART Ligu Donje Austrije. Novosnovani klub „Zavičaj“ iz Kenigštetena je sada u intenzivnoj fazi rada na folkloru, pa sport planiraju za proleće. Interesa i aktivnosti ima ali je poznati problem finansiranja postao još izraženiji zbog aktuelnog stanja na svetskoj sceni i krize, pa je predsedništvo Zajednice izuzelo sportske aktivnosti tokom januara da bi se napravio finansijski plan za dugoročni i ciljni razvitiak svih sportskih sekacija i omogućavanja uslova za sve zainteresovane, bez obzira na pripadnost klubovima. Jedan od najvećih uspeha zajedničkih aktivnosti je učešće naših zemljaka koji nemaju nikakvih dodirnih tačaka sa dosadašnjim klupskim aktivnostima. Tokom ankete, Zajednica KOSSA NOE je od samog početka težila da bude magnet svih interesa naših zemljaka i da iste u skladu sa interesima oblikuje, organizuje i kao stožer zastupa. Predsedništvo KOSSA NOE se zahvaljuje učesnicima ankete, članovima sportskih sekacija na angažovanju i finansijskoj pomoći a posebno Velimiru Vučiću na sponzorstvu učešća tima „MLADOST KOSSA NOE“ na turniru u Švehatu.

Zavičaj: Poznato je da su žene i muškarci u svemu u Zajednici Kossa Noe jednaki?

Zoran Aleksić: Da su žene u svakom smislu potpuno izjednačene



sa muškarcima, za predsedništvo Zajednice KOSSA NOE bilo je jasno još pre osnivačke skupštine. U predsedništvu su tri dame, potpredsednica Gordana Maksimović, generalni sekretar Ranka Savić- Čergić i blagajnica Nataša Vukmir. Kakve su zadatice sebi zadale, nemaju nimalo lak posao! Ipak, obavljaju ga do te mere dobro, da se kolege ponekad osećaju diskriminisano, jer nemaju šta da rade...

Zavičaj : Šalu na stranu, više od jedne decenije učešća u radu AK, Ranka Savić - Čergić i uloga koju ona ima u radnim grupama za poboljšanje prava žena, u velikoj meri su približile tematiku kojom nameravaju da se bave u Zajednici klubova Donje Austrije.



Zoran Aleksić: Od samog početka postavljeni su ciljevi pojačanog okupljanja i definisanja interesnih sfera za žene, u pogledu zajedničkih aktivnosti u slobodno vreme. Tokom prvog perioda rada, u kojem smo putem upitnika obuhvatili ideje, interese i probleme pokazalo se da su dame vrlo aktivne u svim sferama javnog života i nemaju veće primeđbe prilikom anketiranja. Želje su se mahom kretale u smjeru nedostataka ponuđenih pedagoških programa, programa za očuvanje našeg jezika i proučavanje odnosno praćenje umetnosti, posebno dramske i likovne za decu naših seljenika.

Zavičaj: Povodom toga je Ranka Savić- Čergić istakla da postoji veliko interesovanje za sport a kao sportska disciplina figurirala je odbojka. Tako je istovremeno sa školskom salom u Leoherzdorfu, za potrebe fudbala i košarke iznajmljena sala u Tes-

doru kod Badena, za sportske aktivnosti zainteresovanih žena. I interesovanje raste?

Zoran Aleksić: Pored zahteva koji je nežniji pol iskazao, samo predsedništvo zajednice je nastojalo da neke teme probudi i prenese poruku Radne komore i sličnih institucija koje su na jedan izvanredan način pozicionirale interes žena u današnjem austrijskom društvu. Putem kontakata koje smo ostvarili tokom razgovora sa čelnicima pokrajine Donja Austrija kao i Savezne države pokazalo se da su naši naporci da prikažemo odavno razvijenu ravnopravnost žena u našoj kulturni bili više nego opravdani, jer se stekao utisak da naši sagovornici nisu slutili da je to zaista tako.

Zavičaj: Vaša potpredsednica, Gordana Maksimović je istakla da je poređe velike važnosti što šire programske ponude, važan akcenat na mlađim snagama koje treba integrisati u aktuelne inicijative i da se uvažavanjem mišljenja svih uopšteno može postići mnogo.

Zoran Aleksić: Upravo tako! Od zalaganja svakog pojedinca cela zajednica ima dobrobit. Veliku zahvalnost u dosadašnjem radu na uloženim resursima u aktivnostima tokom 2011. godine dugujemo svim članovima Zajednice, a posebno Željku Saviću zbog njegovog dobrovoljnog angažovanja u sportskoj, odbojkaškoj sekciji.

Zavičaj: Druženje je jedan od važnih momenata poboljšanja kvaliteta života u dijaspori?

Zoran Aleksić: Dosadašnja praksa je pokazala da su manifestacije kulturno- umetničkog tipa najustaljeniji oblik interakcije naših udruženja u Austriji i u šire. Vi to znate jer se Vaš sajt čita u celom svetu. Isto tako, ekonomski komponenta igra možda najbitniji faktor u organizaciji potmenutih manifestacija. Garant gostovanja klubova je u razmени: dođi ti kod mene pa ču ja kod tebe! Ali ko će prvi? Da bismo tu polemiku, što



se odnosi na gostovanja van zajednice, prevazišli, na prvoj godišnjoj skupštini odmah je bilo govora o tome da se napravi zajednički plan nastupa, kako bi se unapred dogovorila saradnja i zakazala gostovanja unutar klubova zajednice i van nje. Klubovi sa dužom tradicijom su već imali svoj način rada, dok su mlađi ili bolje rečeno novosnovani klubovi postavili nove ciljeve kao i novosnovana Zajednica klubova Donje Austrije. Bilo je zamisljeno da se pored klupskih održi nekoliko većih manifestacija čiji bi stožer bila KOSSA NOE. Zahvaljujući klubu „Sloga“ iz Ebergasinga, dogovorili smo i uspešno održali prvi Srpski „Ethno Party“ u Donjoj Austriji (14.05.2011), na kojem su pored „Sloga“ nastupili i „Mladost“ Leoherzdorf i „Dukat“ Trajskirhen. Već nedelju dana kasnije, bili smo suorganizatori i međunarodnog Folklornog Festivala u Donjoj Austriji, koji je održan u Viner Nojštatu 21.05.2011 i koji je u potpunosti bio subvencionisan od strane Radničke Komore Donje Austrije (AK NOE). Jedanaestog juna 2011. održan je i drugi po redu „Multi-Kulti-Fest“ u Švehatu, u organizaciji Kluba „Jedinstvo“ iz Švehata,

a uz svesrdnu pomoć Grada Švehata. Ta pomoć nije slučajna, jer je zahvaljujući naporima gospodina Krste Petrišorevića, predsednika „Jedinstva“ gradonačelnik Hanes Facekaš postao počasni član navedenog kluba i ima puno razumevanje za naše, njihove aktivnosti. Dvadeset i petog juna smo već upotpunili tradicionalni „Multi- kulti fest“ u Leoherzdorfu, koji je KUD „Mladost“ godinama i sa velikim uspehom samostalno organizovao. Pored sedam stotina učesnika imali smo čast da ugostimo najviše predstavnike pokrajine Donja Austrija i Republike Srbije: zamenika guvernera Jozefa Lejtnera, podpredsednika Radničke komore Markusa Wizera, Konzula Republike Srbije u Austrije gospodina Kostu Simonovića, pomoćnika Ministra za dijasporu Republike Srbije Đorđa Prstojevića. Posle letnje pauze, postojao je još samo jedan veliki izazov: I srpsko poselo u Austriji. Po postizanju dogovora sa partnerima sa estradne scene, gostujućim kulturno- umetničkim društvima u dogovoru sa agencijom United Events za ustupanje ekskluzivnog prostora u okviru Tržnog centra „Lugner City“ u Beču, festival je održan uz prisustvo tri stotine učesnika: 11 folklornih ansambala u više kategorija, trubačkog orkestra i pratećih orkestara uz doajene narodne muzike Snežanu Djurišić i Radišu Uroševića i druge uz oko hiljadu posetilaca, što je potvrda naših zajedničkih napora da pokažemo da volja i vera otvaraju sve puteve! Naravno da je tokom godine održano puno klupskih manifestacija ali zbog obimnosti sadržaja ih ovom prilikom ne pominjem.

Zavičaj: Kakva iskustva imate u integracionom sektoru?

Zoran Aleksić: Da budem iskren, najveći se deo društveno- socijalnih aktivnosti u smislu termina i projekata desio upravo na ovom polju. Tematika integracije je, nažalost, za sada jedini realni osnov naše komunikacije sa Austrijskim institucijama u kojima stranci predstavljaju grupu kojoj se pridaje posebna pažnja. Da bismo proverili tezu da samo Turska zajednica ima realnu pomoć i da se njihovi projekti favorizovani, od samog početka nametnuli smo se projektima koji bi se konkretno bavili srpskim migrantima. Po pravilu smo automatski svrstavani u B/ K/ S grupu, tj. delatnost koja obuhvata tri naroda bivše Jugoslavije. Hteli mi to ili ne, ta oznaka je zvaničan stav Republike Austrije u odnosu na govor ljudi koje dolaze iz bivše Jugoslavije i neće se promeniti dokle god imamo sadašnji status. Sećam se da sam jednom prilikom postavio konkretno pitanje u razgovoru sa referentom, koji je bio uporan da uvek kada smo rekli „srpska zajednica“ ponovi BKS: „Da li imate u evidenciji jedan BKS klub, koji u statutu ima BKS očuvanje tradicije i kulture pa da njime upotpunimo ovaj projekt?“ Odgovor je bio više nego očekivan: „Nama je to isto. „Ali nama nije!“, rekoh, što je bio kraj tog razgovora. Srećom, mišljenje i stavovi se mogu promeniti pa su drugi sagovornici imali itekako sluha i razumevanja za naške stavove. Ako je integracija dvosmerna ulica, kako se to već tradicionalno navodi u razgovorima, moramo učiniti da oni iz suprotнog smera zastanu ponekad kod našeg parkiranog vozila i uđu unutra, upoznaju komande i eventualno komfor koji nudimo. Moramo da shvatimo da je to nama bitnije ne njima! Bili smo uporni, otvarali sva vrata na kojima je pisalo Integracija, podnosili dokumentaciju o našoj zajednici i planove koje imamo, posećivali tribine, predavanja, druge organizacije koje su imale uspeha u projektima. Osim par kolega koji su godinama aktivni, stekao se utisak da nadležni referenti za saradnju na integracionom polju bukvalno ne znaju koliko naših klubova ima i čime se bave. To smo prvo hteli da promenimo i svim subjektima smo podneli podatke o našim klubovima, zajednicama i savezu da bismo podvukli da nas ima i organizovanih a ne samo u statistikama. Radnička Komora Donje Austrije je imala najviše razumevanja za naše želje i to dokazala subvencijama u iznosu od skoro 10.000€. Štaviše, za jedan projekt EU dali su potrebne garancije u vrednosti od 25.000 €, što bi pokrilo troškove biroa i prateće opreme tokom godine u kojoj projekt bude odobren. A recept je vrlo jednostavan: kada idete nešto da tražite, morate nešto i poneti. Mi nosimo precizne podatke gde smo, koliko nas ima i čime se bavimo u okviru zajednice, a ne tražimo mnogo- pre svega priznanje da smo srpska zajednica a ostalo će već doći na svoje.

Zavičaj: Kakvu saradnju imate sa drugim etničkim grupama?

Zoran Aleksić: Odličnu! Već posle par susreta gde su bili mahom svi predstavnici etničkih udruženja u Austriji, dobili smo pozive na turnire, tribine i za zajedničke projekte. Tema BKS je uvek bila aktuelna, tako da se na jednom od tih susreta rodila idea PRO MIGRA platforme, koja bi okupljala udruženja i medije koji su migrantskog karaktera, bez obzira

na poreklo. Naše je da se pozicioniramo kao jedinstvena grupa a sa obzirom na to koliko nas ima, nemam nimalo sumnju da ćemo u svakoj platformi i svakom multi okruženju predstavljati značajan faktor. Ponosni smo na naš projekat o anketiranju migranata o realnim problemima integracije (Rukovodilac Zoran Aleksić, asistent Ranka Savić-Čergić i Ernst Orhan). Taj projekat je na korak od početka i trebalo bi da obuhvati čitavu Donju Austriju, do najmanje opštine što je ogroman uspeh na polju integracionih projekata. Ne bi imao taj stepen prihvatanosti i šansu da PRO MIGRA nije bila nosilac! Zajedništvo Srba i udruženi rad sa ostalim narodima je jedina mogućnost da dobijemo ono što želimo. Rezultati našeg rada videće se tek kroz 10,15 godina, a neće biti veće satisfakcije od saznanja da smo nešto ipak izmenili – u korist budućih generacija.

Zavičaj: Kako dalje?



Zoran Aleksić: Posle analiza aktivnosti, uspeha, problema i kontaktata koje smo ostvarili, kucnuo je čas da se obratimo široj javnosti sa planovima. Klubovi kao ciljeve zajednice okupljaju određeni broj naših sunarodnika i nude tek par aktivnosti u odnosu na ono što je sve moguće. Pošto smo Zajednicu učvrstili i imamo jasnu viziju pred sobom, odlučili smo da ukinemo simboličnu članarinu klubovima jer su verovali u zajednički uspeh i pomogli u svojoj ionako teškoj finansijskoj situaciji da se naš glas daleko čuje i vrati pozitivnim odgovorom: sve više se zna za naše napore, nastupe, uspehe! Budžeti matičnih zemalja su svakako već preopterećeni a nama je u interesu da se sami izborimo. Ko ne bi želeo da ima jaku instituciju gde može da dobije pouzdanu informaciju na svom jeziku, dođe i predloži da se osnuje nešto, doveđe svoje dete da izabere nešto osim folklora ili fudbala?

Besplatani telefonski servis tipa 0800 i onlajn upitnik gde možete dobiti sve informacije vezane za radno- socijalna prava, finansijski servis, stanbena prava, informacije o manifestacijama i ponudama klubova i naših privrednih partnera, budete deo neke od sekcija i još mnogo toga... Dodatne informacije na ovu temu nači će na sajtu www.kossa. at ili usmeno putem telefona 0699 1 99999 10. Ako ste zainteresovani za rad klubova u našem sastavu ili živate nedaleko od njihovih sedišta, slobodno kontaktirajte sledeće osobe za područja:

Viner Nojštat, Klub AS- Slaviša Račanović , tel.: 06764517300 ili Baden, Klub Mladost- Radiša Todić, tel.: 069910779822 Trajskirhen, Klub Dukat- Aleksandar Ranimirov, tel.: 06766830685 Tesdorf, Klub Djeca radosti- Nataša Vukmir, tel.: 06769189871 Ebergasing, Klub Sloga- Gordana Maksimović, tel.: 069911005747 Švehat, Klub Jedinstvo- Krsta Petrišorević, tel.: 06767088619 Švehat, Klub Budućnost- Duško Vojinović, tel.: 06644114979 Kenigštet, Klub Zavičaj- Danijel Kovačević, tel.: 0664825441

Zavičaj: Ko Vas je sve vreme podržavao i kome povodom toga upućujete zahvalnost?

Zoran Aleksić: Zahvalnost dugujemo svim članovima, učesnicima, prijateljima a posebno partnerima i sponzorima: „Erlebnisbad Ebergassing“ i „Caffe Central“ gospodina Helmuta Rozborila, Caffe „Marina“ iz Trajskirhena, „Balkan Grill“ i gospodina Markovića iz Viner Nojštata, „United Events“ i gospodu Miletu i Sladana Pajića, „Čudesa od mesa“, Onlajn knjižaru „Shop 381“, KUD „Kolo“, „Bambi“, „Karadjordje“, „Kragujevački oktobar“, „Dvorovi“ iz RS, „Veseli Banačani“ iz Zrenjanina, „25 Maj“ iz Vatenska, Radničku komoru Donje Austrije (AK NOE), Opštinu Švehat, Opština Leoherzdorf, ADA Viner Nojštat, časopis „Sendika“ i gospodina Hasana Kilića, RTV „BN“ iz Bijeljine, „IKI“ Beč i gospodina Ismeta Mehmedovića kao i mnoge druge.

Zavičaj: Hvala Vam na razgovoru i hvala u ime svih naših čitalaca koji žive u dijaspori Austrije i sveta a zbog ovakvih inicijativa naših ljudi se svuda osećaju kao u svom zavičaju!

Zoran Aleksić: To je naš plemeniti zadatak. Hvala i Vama na ovom razgovoru i živelj!

d.o.o.
Denzor **YUTA**
NEGOTIN

Turistička Agencija Negotin
019/542-888
fax: 019/543-490
Adresa
ulica JNA br. 10
19300 Negotin
e-mail
office@denzor.com
web
www.denzor.com
www.denzor.rs

PUTOVANJA

- * BRATISLAVA
- * BEĆ
- * INSTANBUL
- * RUMUNIJA
- * PRAG
- * BUDIMPEŠTA
- * PARIZ
- * RIM

LETU

- * GRČKA
- * TURSKA
- * TUNIS
- * EGIPAT
- * ŠPANIJA
- * CRNA GORA

...jer Vi zaslužujete NAJBOLJE!

2012

PRIJAVITE SE ZA LAST MINUTE PONUDE !!

DELTA GENERALI osiguranje

EDDY

KFZ -MEISTERBETRIEB
KFZ - SPENGLER
REPARATURWERKSTÄTTE ALLER MARKEN

INH.: DJURDJEVIĆ NEDELJKO

**Kvalitet, Sigurnost, Pošten rad,
Korekstan obračun i cene**

**OPRAVKE MOTORA, ELEKTRIKA,
ISPRAVLJANJE KAROSERIJA, OPRAVKA HAVARIJE
TEHNIČKI PREGLED § 57a, ZA SVE MARKE AUTOMOBILA**

**Tel: +43 1 545 47 35, Fax: +43 1 545 58 10
MAUTHAUSGASSE 2A, 1050 WIEN
WWW.EDY.AT EDDY-KFZ@AON.AT**

Pon-Pet. 08-12⁰⁰ und 13-18⁰⁰ Uhr

Für alle Marken

AUTO DIENST

Kfz FACHBETRIEB

Prüfstelle

**Linka Wenzels Schönbrunner Str. 10
1030 Wien**

Najmlađi Deda Mraz u Beču je sigurno bio četvoromesni Aleksandar Pudarević. On je malo okrenuo priču o Deda Mrazu, koji dobroj deci donosi poklone, pa je ovako obučen izmamio poklone prvo od mame Dojne, a potom i od tate Miće. Ko umije, njemu dvije kaže narodna izreka. Mlađani Aleksandar je dobio više od dva poklona, jer je on miljenik u familiji i kao štafeta ide iz ruku u ruku, jer bi svako da se poigra sa njim i da ga daruje.

Aleksandar nije plačljivo dete već samo mudro gleda, deli osmehe i "kupuje vas", kako kažu stariji ljudi.



U prostorijama kluba Jedinstvo iz Beča u nedelju je održana tradicionalna Pasuljijada na kojoj se nadmetalo 20 takmičara, a prvo mesto je ove godine osvojila Stana Jovanović.

Kao i svake godine decenijama unazad u najstarijem srpskom klubu u Beču takmičari su pokazali svoje umeće u pripremi ovog tradicionalnog srpskog jela. Žiri u čijem sastavu su se nalažili Slaviša Pejić, Katarina Marijanović, Gordana Đurić i Josip Horvat nije imao ni malo lak zadatka jer su se svi učesnici pokazali kao veštii majstori. Nijanse su odlučivale i pasulj koji je pripremila Stana Jovanović izabran za najbolji, dok su se po svom kulinarskom umeću.



Budući da je konkurenca bila jaka, četvrti mesto su zauzeli svi ostali učesnici pokazavši time da je pripremanje pasulja veoma uspešno savladana veština među našim zemljacima koji žive i rade daleko od svoje otadžbine.

Predsednik Jedinstva Zlatko Miloradović je svim učesnicima uručio priznanja, a u nastavku druženja svakog se našao u klubu mogao je i lično da se uveri u kulinarsko umeće učesnika.

Pasuljijada je propraćena i kulturno-umetničkim programom tokom kojeg je nastupio i folklorni ansambl Jedinstva sa koreografijom kojom je osvojio prvo mesto na takmičenju održanom ove godine u Tirolu. Nizale su se i recitacije mališana, a upriličena je i mala modna revija uz podršku Vesne Dostanić. Druženje je nastavljeno uz muziku, pesmu, igru i zabavu.

Gost Pasuljijade bila je i poslanica Socijaldemokratske stranke u bečkom parlamentu Nurtan Jilmaz koja je prenala pozdrave ministarke za pitanja integracija u vlasti grada Beča Sandre Frauenberger. Jilmazova je pozdravljajući prisutne podvikla značaj ovakvih manifestacija kojima se odslikava raznolikost i bogatstvo grada Beča.

POPTech GmbH

Mit uns zur Arbeit... ist ein Paradies...

Elektroinstallationen-Alarm-Klima
Sanitär-Heizung-Solar-Geräteservice

Popovic Dejan
Hetzgasse 16/1/23, 1030 Wien
Tel. -Fax: 01/967-83-78
Mobil: 0664/200 12 11
email:dejan@poptech.at
www.poptech.at

M
MATALJ VINARIJA
Plodovi sunčane zemlje

KREMEN
Cabernet Sauvignon
2008

Kremen
Sorta grožđa :
100% Cabernet sauvignon

O vinu:
Vino je tamno crvene boje sa purpurnim odsjajem. Naglašene aromе crvenog bobičastog voća, naročito kupine i crne ribizle, prožete diskretnim notama dima. Na ukusu izrazito glatko sa prijatnim taninima koji nas uvode u dugu voćnu završnicu.

Gastronomski savet:
Servirati na temperaturi od 16-20 °C, idealno uz tradicionalna srpska jela od mesa, kao što su roštilj, praseće i jagnjeće pečenje, gulaš od divljači, domaće kobasicice, biftek, ramstek ali i snažne sireve različitom hranom od predjela do voća i dezerta kao i jela sa roštilja, lagane salate i grilovano povrće.

SZPMR Matalj
Dobropoljska 7, Negotin
Tel/fax: +381 19 549 229, +381 63 522 828
email: office@mataljininarija.rs
www.mataljininarija.rs

"BAMBI" POŽAREVAC

NOVA I LEPŠA KUĆA ZA VIŠE DECE

Klub Bambi Požarevac organizovao je proteklog vikenda prvo okupljanje u svojim novim prostorijama u 16. bečkom okrugu u kojima će proslaviti i dolazak Nove godine i početak nove sezone rada. Klub Bambi će se tako nakon više od dve decenije boravka u Petnaestom bečkom okrugu nalaziti od sada na adresi Huttengasse 81.

Nove prostorije se prostiru na oko 200 kvadrata i nalaze se nadomak metro-stanice U3 Otakring.

- Prostor nam je bio potreban jer je naše članstvo mnogo brojnije nego ranije. Naredne godine ćemo obeležiti i 10 godina rada folklorne sekcije, koja sada broji 115 članova - objasnio je predsednik ovog kluba Veliša Živanović.

Po njegovim rečima, proteklo okupljanje u novim prostorijama je i prilika da se obeleži i završetak jedne od najuspešnijih godina u radu kluba. Naime, najmlađi uzrast folklornog ansambla kluba Bambi je ove godine po drugi put zaredom osvojio prvo mesto na austrijskoj smotri. Prvaci su bili i na prvoj Evropskoj smotri srpskog folklora za mlađe uzraste, održanoj ove godine u Stuttgartu.

Izvođački ansambl kluba je na Austrijskoj smotri srpskog folklora osvojio inače 4. mesto, te se tako našao i među učesnicima Evropske smotre srpskog folklora održane u Beogradu. Klub inače već dve godine radi sa koreografom Vladanom Radojkovićem.

Zapažene rezultate klub je imao i u fudbalu, a novoosnovana ribolovačka sekcija je osvojila ove godine prvo i treće mesto na regionalnom takmičenju u Badenu.



ZAVIČAJ

"KARAĐORĐE" BEČ

KONCERT I DRUŽENJE ZA KRAJ USPEŠNE GODINE

SKUD "Karađorđe" iz Beča prošlog vikenda je u svojim prostorijama priredio koncert i druženje kojim je svečano obeležena završnica uspešne sezone.

Tokom koncerta, folklorni ansambli sa kojima uspešno i vredno radi koreograf Velimir Agovski izveli su najomiljenije koreografije, a ovo je bila prilika da prvi put nastupi i ritmička sekacija.



Ritmička sekacija je novina u klubu "Karađorđe" i nju vodi Seka Kuzmanović.



Posle bogatog programa usledilo je druženje uz trubače, a članovi kluba su u veseloj atmosferi obeležili i završnicu uspešne sezone koju su obeležila brojna priznanja i gostovanja na festivalima u Austriji, Srbiji, ali i širom Evrope.

Najmlađim članovima SKUD-a "Karađorđe" ovom prilikom su podeljeni i novogodišnji paketići.

Pored trubača, za dobru zabavu potudio se i specijalni gost večeri, poznati voditelj Zoran Radojković Pile.



Dec 2011 - Jan 2012.

KRISTIJAN KARBUNAREVIĆ PROSLAVIO 9. RODENDAN

KRAJ OGNJIŠTA PRADEDOVSKOG

Negotinsko selo Bukovče, samo ulica razdvaja od susednog sela Kobišnice, a par kilometara od Dunava i Bugarske i Rumunije. Na sam dan katoličkog Božića, 25. decembra u domu Žike Morarevića je posebno veselo. Puna kuća, ogroman prostrani hol, veličine trosobnog stana, mnogo prijatelja, koji su se okupili posebnim povodom. Porodici Žike i Žikice Morarevića i njihovih prijatelja Dragiše i Dragice Karbunarević, doputovali su iz Beča unuk Kristijan, koji tog baš dana slavi 9.

rođendan, unuka Sara i njihovi roditelji, mama Dejana i tata Dejan. Atmosfera više nego neobična, kao da veliki majstor renesanse najlepšim bojama slika predivno veče, rođaci i prijatelji ozarena lica, tek pristigli iz Austrije i Švajcarske. Baba i deda koji su najlepše godine proveli radeći u Nemačkoj, prababa koja je kao penzioner, Vancouver i Kanadu zamenila za Bukovče, pradeda koji još šije u Beču. I kum kome po starinskom ljube ruku. Predivna atmosfera, prepuna ljudskosti i posebne topline koja govori da se srpske porodice sve više vraćaju sebi. Godinama smo svi lutali pogubljeni, u prolazu, dolazili, odlazili, deca su nam rasla, nismo skoro ni primetili kada smo postali pradede, kaže Dragiša Karbunarević, koji prepuna srca grli svog priku, kaže najboljeg čoveka u selu, Žiku Morarevića.

Ugledni domaćini, familije koje su u ovom selu na glasu, kao domaćinske, radne i izuzetno situirane. Radili su po belom svetu i stekli, ali je najlepše što im novac nije postao cilj u životu, već njihove porodice, deca unuci i prauunci. Sada su ponovo tu na ognjištima svojih dedova, da slave valjda na vučjaka.

Opšti smeh, po kući koja će opet posle Nove godine biti, do novog dolaska porodice iz Beča, mesto susreta prijatelja Žike i Dragiše, da uz kaficu pominiš svoju decu i unuke, koji žive, rade i uče daleko od rodнog kraja. Oni su eto imali sreću da se vrate i da uživaju u plodovima svoga rada,



ali opet ne mirujući, već po navici stalno nešto radeći.



Ovo je samo jedna crtica iz stotina kuća širom Negotinske krajine, koje će petnaestak dana biti otvorene, osvetljene i tople, pune ljubavi i razgovora, dok u njima budu oni koji su zavičaj zamenili za Evropu. Ne svojom voljom. Sve češće krajinci dolaze da im prelepe kuće ne zvrje prazne. Nije ih malo, samo iz negotinske opštine koja ima pedesetak hiljada stanovnika, skoro polovinu je veter života rasuo širom sveta. Neko čudo ih sve češće okuplja oko pradedovskih ognjišta, da se sete svoje vere i kumova, prijatelja i komšija.



Dec 2011 - Jan 2012.

ZAVIČAJ

KUD "STEVAN MOKRANJAC" BEČ

NADIGRAVALI SE I NATPEVAVALI GOSTI I DOMAĆINI

Kulturno-umetničko društvo "Stevan Mokranjac" iz Beća održalo je godišnji koncert, kojim je zajedno sa gostima, obeležio kraj još jedne uspešne sezone rada i završetak kalendarske 2011. godine.

Kao i svake godine, pod motom "Druženje, druženje i samo druženje" na ovogodišnjem koncertu "Mokranjac" je ugostio i ansambl iz Srbije i Austrije. Nizale su se koreografije i raskoš umetničkog stvaralaštva, koje su ovog puta pored domaćina pokazali i KUD Dukat iz Simićeva, kao i KUD Harmonika iz mesta Cel am Ze u Austriji.

Gosti iz Simićeva su prvi put došli u Austriju. Kako je objasnio predsednik ovog uspešnog kluba Miodrag Blagojević, upoznali su se preko članova i dobili poziv na koji su se sa zadovoljstvom odazvali.



Da je za KUD "Stevan Mokranjac" ova godina bila i više nego uspešna govore i zlatne plakete na Austrijskoj smotri, koje su osvojili srednji i dečiji ansambl. Takođe je tu i zlato osvojeno na prvoj Dečjoj evropskoj smotri srpskog folklora održanoj ove godine u Štutgartu.

Kruna uspeha je svakako zlato osvojeno na Evropskoj smotri srpskog folklora održanoj ove godine u Beogradu.

Klub "Stevan Mokranjac" ima velike planove i za 2012. godinu,



a između ostalog biće organizator Dečje evropske smotre folklora, koja će biti održana 24. marta u Beču u prestižnom hotelu Piramida. Ansamble očekuju po pet zlatnih, srebrnih i brončanih plaketa i specijalne nagrade.

Godišnji koncert "Mokranja" bio je i prilika da se uruče nagrade istaknutim članovima, ovaj put su ih dobili Slobodan Jeremić i Goran Oprić. Specijalna nagrada za veliki doprinos dosadašnjem radu i uspehu kluba dodeljena je bivšem predsedniku Ljutici Jankoviću.

ZAVIČAJ

KUD "STEVAN MOKRANJAC" NEGOTIN

BRILJANTAN NASTUP PRED PUNOM SALOM I GOSTIMA IZ BEČA



Predsednik opštine Negotin Vlajko Đorđević primio je početkom nedelje delegaciju bečkog Kulturno umetničkog društva „Stevan Mokranjac“. „Mokranjac“ kao jedno od najugledniji kulturno umetničkih društava ne samo u Austriji, već u celoj srpskoj dijaspori biće 24. marta domaćin druge po redu Evropske smotre dečijeg folklora, pa su ponudili da negotinska Opština bude pokrovitelj, što je predsednik Đorđević sa zadovoljstvom prihvatio.

Kako se očekuje dvadestak ansambala i oko hiljade mlađih, uglavnom iz Istočne Srbije, pretežno iz Negotinske krajine pokazaće svoje umeće u nadigravanju i natpevavanju u jednoj od najvećih bečkih hala, čuvenoj „Piramidi“.

Dragoljub Ljuba Nekšojević prvi predsednik KUD „Stevan Mokranjac“, Jovica Stanojević koji je kao prvi čovek kasnije vodio ovo društvo i sadašnji

predsednik Saša Božinović, uveče su prisustvovali u prepunoj sali, izuzetno naduhnutom godišnjem koncertu negotinskog KUD "Stevan Mokranjac", s kojim su se prošle godine u Beču pobratimili.

Inače koncert je održan u čast nedavno preminulog Radomirara Pitarevića, koji je negotinske folkloriste sa velikim uspehom predvodio više decenija.



Dec 2011 - Jan 2012.

nikolić prevoz



nikolić prevoz

SAVREMENI MARKETING U AUTOBUSKOM PREVOZU ZNAČI POŠTOVANJE I UVAŽAVANJE PUTNIKA

Koliko je savremeni marketing poređ klasične reklame značajan, govori i prednovogodišnja prezentacija uglednog autoprevoznika "Nikolić prevoza" iz Samarinovca. Ovog puta u ulozi promotera našli su se Melisa i Martin Nikolić, čiji je nastup pažljivo nadgledao njihov otac Goran.

Mladi Nikolići čestitali su Božićne i novogodišnje praznike i delili prolaznicima decembarskog subotnjeg prepodneva kalendare i ostali propagandni materijal čiji je cilj promocija novih linija koje se nalaze u razvojnog programu "Nikolić prevoza".

Kako se očekuje mnogim Krajincima koji rade širom Evrope ponudu novih linija u novoj godini pružiće upravo "Nikolić prevoz", što će uz dosadašnji standardni kvalitet usluga prevoza do Beča, obradovati i nove putnike.



Dec 2011 - Jan 2012.



Nora Jušila iz finskog grada Sijevi, učenica III 1 razreda Negotinske dobila je ovih dana svoju prvu ocenu iz srpskog jezika. Čistu peticu. U Negotinskoj gimnaziji svi su vrlo ponosni na Noru, jer je ovo druga godina za redom da imaju đaka iz druge zemlje koji, preko programa učeničke razmene beogradske „Interkulturne“ pohađa baš njihovu školu.

Posle septembarskih vrućina koje su, kako sama kaže, za nju bile potpuni šok i perioda upoznavanja sa ljudima sa kojima će provesti ovu školsku godinu i saznanja o mestu na istoku Srbije za koje nikad ranije nije čula, sada je sve drugačije. Negotinci su je kaže, osvojili svojom srdačnošću i toplinom, toliko različitom od finske uzdržanosti.

Ovde me svi nešto pitaju, sve ih interesuje, razgovaraju sa mnom kao da se oduvek poznajemo, a meni se, iako je takav odnos u Finskoj potpuno neuobičajen, to baš dopada. Imam puno prijatelja i lepo mi je sa njima. Pored toga, oduševljena sam hranom, ne mogu ni da izdvojam šta najviše volim, sve mi se sviđa – prenosi nam uz osmeh Nora Jušila, svoje prve utiske iz Srbije, odnosno Negotina.



Od Nore se ne odvaja njena drugarica iz odeljenja Isidora Miloševići, koja je, u pravom smislu, njen vodič kroz školu. Na časovima joj prevodi gradivo na engleski jezik, pomaže da se sporazumeva sa profesorima i savlada srpski jezik. Najteže joj je, kako nam prevodi Isidora, sa slovima č, č, ž, pa reč šećer još uvek ne može ni da izgovori. Međtim, prvi rezultati su već tu. Norin trud nagrađen je peticom iz srpskog jezika, a svoje znanje je demonstrirala izgovorivši par rečenica na čistom srpskom. Sa druge strane, uočila je bitne razlike školstva u Srbiji i Finskoj.

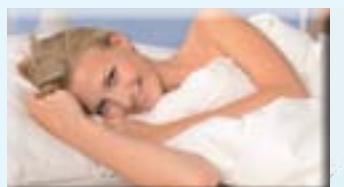
U Finskoj se više ne koriste table i krede, sve se radi preko prezentacija na računarima. Nastava je interaktivna, nema predavanja, ni usmenog propitivanja – objašnjava nam Nora. Nora u Negotinu živi u domu svoje drugarice Aleksandre Matić koja pohađa matematički smer Negotinske gimnazije, pa nije u istom odeljenju sa njom. Kaže da se sa Aleksandrom lepo slaže i da joj je prijatno u njenom domu. Sa roditeljima se kaže čuje jednom nedeljno.

Mama mi je velika podrška u želji da upoznam način života i ljudi u drugoj zemlji i od početka je prihvatala moju ideju da se uključim u učeničku razmenu. Tata je, sa druge strane, vrlo emotivan i još uvek nije prihvatio moje privremeno odustvo. Ja smatram da će mi boravak u Srbiji, odnosno Negotinu biti dragoceno iskustvo i drago mi je što sam ovde – kaže Nora. Finkinja Nora je, sudeći po reakcijama njenih školskih drugova, za ovo kratko vreme postala omiljena u odeljenju. Osim u školi, sa njima se često druži i u popodnevnim satima. U Finskoj se obično družimo i okupljamo u kući, a ovde u kafićima, što i nije loše – konstatuje ona. Na Norin boravak u Negotinu posebno su ponosni u „Negotinskoj gimnaziji“, jer je ovo druga godina za redom da imaju đaka iz druge zemlje koji, preko programa učeničke razmene beogradske „Interkulturne“, pohađa baš njihovu školu.

Nora se izuzetno lepo uklopila u naš obrazovni sistem, i odlično komunicira sa drugom decom. Čast nam je i zadovoljstvo što baš mi, i ove godine, imamo đaka iz učeničke razmene i svi skupa se trudimo da njen boravak u školi i gradu bude što prijatniji i da odavde ponese najlepše utiske. Naš prošlogodišnji đak, dečak iz Turske, po završetku školovanja u Negotinu, najavio je da namerava da u Srbiji upiše studije arhitekture, na šta smo mi kao njegovi domaćini posebno ponosni – ističe Emilia Petrović, direktorka Negotinske gimnazije.

FINKINJA UČENICA NEGOTINSKE GIMNAZIJE

ZAVIČAJ



OSTVARITE SVOJ SAN

Stalnim usavršavanjem, praćenjem trendova tehničko-tehnoloških dostignuća firma RELAXO je dospjela vrhunski kvalitet u kategoriji proizvoda koji obezbeđuju pravilno ležanje i zdravo spavanje. To nam je, uz visoki stepen obučenosti tima savetnika, omogućilo da proširimo krug PRIJATELJA ZDRAVOG SPAVANJA na više hiljada.

Firma RELAXO postaje sve prisutniji faktor u kulturno-zabavno-sportskom životu naših ljudi prateći i pomažući akcije klubova i društvenih organizacija.



u
v
e
k
s
a
v
a
m
a



1030 Wien Fiakerplatz 8 Tel + Fax 01/7985982 Mobil 0664 1165709, Mobil 0664 9688827
e-mail t.suh@aon.at www.relaxo.at



RESTORAN NA RADUJEVAČKOM PUTU BB
BANKET SALA ZA 600 GOSTIJI, NAJLEPŠI PROSTOR U GRADU ZA
SVA VAŠA SLAVLJA KOJA ĆE SE PAMTITI. VRHUNSKA USLUGA.
GARANCIJA KVALITETA - 20 GODINA USPEŠNOG RADA
DOBRO DOŠLI, VAŠA

202
plus



SAMOSTALNA UGOSTITELJSKA RADNJA "202 PLUS"

VLASNIK ĐOKIĆ DRAGAN

TEL. 063 77741 64, +381 19 546 202, +381 19 542 641

DRAGAN: 069 202 1 202, 065 9999 202

BATICA: 060 448 94 30

202
plus

RESTAURANT BALKANHAUS HOLZKOHLEGRILL

BALKANHAUS RESTORAN ZA LJUBitelje DOBRE HRANE
PRAVO MESTO ZA VAŠU PORODICU I VAŠE PRIJATELJE

POZDRAV SA PRATERA

Prater - stanica U1, U2, tramvaj 5 pored MAC DONALDSA
RADIMO SAMO ZA VAS 365 DANA OD 8 - 04h Tel. 0676 93 05 545
OVO VRELO LETO JE BILO LEPŠE UZ TOČENO PIVO U BAŠTI RESTORANA BALKANHAUS!

ČISTA DESETKA!

SALON LEPOTE

MEZOTERAPIJA
DEPILACIJA
PEDIKIR
MANIKIR
TRETMANI LICA
RELAX MASAŽA
ANTICELULIT MASAŽA

PARFIMERIJA & KOZMETIKA

MAYBELLINE roxanne Dove GARNIER L'ORÉAL BVLGARI GIORGIO ARMANI NINA RICCI PARIS HILTON Schwarzkopf MAXFACTOR paco rabanne PARIS KYLIE MINOGUE PLAYBOY ESPRIT

RAZGOVOR UGODNI SA DRAGOLJUBOM FIRULOVIĆEM

JA NITI HOĆU, NITI MOGU, NITI ŽELIM DA PEVAM NEŠTO ŠTO SE MENI NE SVIĐA

Ovoga leta, u okviru ciklusa koncerata Muzika klasika Light, kao deo BELEF-a na Kalemegdanu je održan koncert pod nazivom *Prirodne pesme*. Iza imena izvođača - Firul orchestra featuring Bojan Čukić, kao idejni tvorac ovog muzičkog projekta stoji Dragoljub Firulović iz Negotina. Na ovom je koncertu približio publici muziku Istočne Srbije izvodeći tradicionalne vlaške, rumunske i srpske pesme u etno džez obradi, uz pratnju petorice vrsnih krajinskih umetnika.

Retki su oni koji ostaju ravnodušni na raskošan i uzbudljiv glas ovog pevača. Ali on nije samo to. On je takođe i pesnik koji je objavio do sada četiri zbirke pesama, *slikar* koji koji je izlagao na brojnim samostalnim i grupnim izložbama i koji u Negotinu ima svoj atelje Firul; član je Udruženja književnika Srbije, jedan je od osnivača i sadašnjih predsednik umetničkog udruženja Krajinski krug, a u prilog autentičnosti njegove ličnosti govor i podatak da je osnivač ekološkog udruženja Lovci na kamenje. Negotincima, njegovim prijateljima i kolegama je odavno poznat njegov muzički talent. Uostalom, kako kaže, nije se desilo da ima neku izložbu ili da bude prisutan na nekoj književnoj večeri, a da od njega neko ne zatraži da zapeva. I to je uvek poseban doživljaj. Oni koji ga prvi put čuju obično ostanu zatečeni prelepom bojom, snagom i izražajnošću njegovog glasa, a čak i najbolje poznavoce narodne muzike neretko iznenadi svojim raritetnim izborom pesama koji objašnjava vrlo jednostavnim rečima:

Ja niti hoću, niti mogu, niti želim da pevam nešto što se meni ne svidi. Sve što radim u muzici prvo mora meni da se dopada! Ne, naravno, zato što sam egoista i sebičan prema okolini i svetu nego zato što jedino tako mogu biti iskren prema onome što radim.

A sve ono čime se Dragoljub Firulović bavi tesno je povezano sa podnebljem u kojem je rođen i u kojem živi. Negotin - grad Mokranjca i Hajduk Velika, čarobna lepota Dunava i Đerdapske klisure, ali i Timoka, Miroča i Deli Jovana dobili su u njegovom glasu, kao i u njegovim slikama i stihovima jedinstvenog promotera.



Ja slikam, pevam i pišem na način koji mi se nameće i na koji me obavezuje život na ovim prostorima. Ni sam ne znam čime sam prvo počeo da se bavim. Mislim da su te tri stvari komplementarne. Ljudi se često ograju, ali i u slikarstvu i u poeziji ima muzike, kao što u muzici ima i likovnosti i poezije. Ja tu ne pravim veliku razliku, mada (naravno) ako ih odvojimo, zanatski, svaka od tih disciplina ima svoja pravila. A ona se, opet, često prožimaju. Kompozicija postoji i u slikarstvu i u muzici i u poeziji, kao što postoje i ritam, valeri ...

Priroda je večita inspiracija za ovog umetnika. Ona je prisutna i u njegovoj poeziji i na njegovim slikama, pa je prirodno bilo da

su takve i pesme koje peva!

Pesme koje pevam obično nazivamo tradicionalnim ili etno pesmama. Ja, međutim, mislim da je najbliži i najtačniji termin **PRIRODNE pesme**. Zašto prirodne? Zato što ni ja, a ni oni od kojih sam ih čuo i naučio, ne znaju kada su i где one nastale ili ko ih je napravio. Pri tom, vlaška muzika me je inicirala da je nazovem prirodnom muzikom i zato sto se ona i verbalno i muzički bavi nekim iskonskim stvarima. Vlaške pesme su uglavnom pastoralne, ljubavne... u poetskom smislu se polazi od onog prirodnog: zeleni list, zelena trava, neki cvet! To sve polako uvodi u priču o ljubavi... U vlaškim psmama se veoma često pominju i roditelji i deca; ne peva se samo samo o ljubavi između muškarca i žene. Ali je to povezano i sa onim što je iskonsko i prirodno. Često se takođe pominju i ptice koje pevaju, cveće, flora i fauna... ali ne na banalan, već na iskonski način. Tako da nam ukaže na to da je sve povezano jedno sa drugim - sa našim emocijama – i da čovek ne može da se izdvoji od žubora potoka, od divnih cvetova koje npr. doživljava samo kao ukras koji može da ubere, stavi u vazu i divi im se neko vreme.



U muzičkom smislu ove su pesme izuzetno atraktivne. Naravno, u svetu ima toliko zanimljive muzike sa vrlo određenim karakteristikama. Kada se kaže latino muzika odmah se pomisli na ritam, ako je u pitanju bosanska muzika prva asocijacija je sevdah... Vlaška muzika, po mišljenju Dragoljuba Firulovića, sadrži sve to ali i mnogo više.

Pošto je uglavnom nepoznanica neko bi mogao da kaže da su to vlašku muziku karakterišu pretežno lagane melodije. Ali, vlaško oro može biti izvedeno u takvom ritmu da ne može da mu se približi ni jedan ritam sveta. Obrnuto, kada Vlasi pevaju baladu (tzv. dojne i tome slično) čak i neko ko ne razume ni jednu reč pesme može da se naježi slušajući je. Ono što je osnovno i u ritmičnim i u laganim melodijama je to da vlaška muzika nosi emociju i iskrenost - iskreni odnos prema životu, bez kalkulacije!

Vlaške melodije su takođe „zgodne“ za reharmonizaciju, tj. lako od njih napraviti džez obrade, a da se ne promeni njihov karakter, kaže pijanista Bojan Čukić koji svojim aranžmanima boji pesme koje Dragoljub Firulović peva. On, takođe, sa puno poštovanja govori o njemu kao renesansnom umetniku: Firul sa sobom nosi magiju kuda god da ide, kao i veliku harizmu, svoju autentičnu priču koju (čini mi se) svako voli. I samim izborom pesama (što je takođe umetnost) on predstavlja sebe. Teško je izabratи pesmu. Ima ih mnogo, naravno, ali on izabere pravu, kaže Čukić, dok Firulović na pitanje kako bira pesme odgovara:

Svaki čovek poseduje neki senzibilitet. Recimo kada se nađe u šumi neko čuje slavu, neko čuje ljubavni zov tretreba... Tako i ja - slušam, pa ono što se zakači za moju svest, kao nešto logično i prirodno ja to naučim i pevam. Vratiti se još jednom na iskon. Mislim da čovek mora da se bavi onim od čega je sazdan onim prvim pojavnim, onim što ga je odredilo kada je došao na svet ... To ne znači da ja ne volim drugu muziku. Naprotiv! Volum sve ono što je lepo, ali ... ja nisam učen muzičar i nije mi se kroz školovanje nametalo da moram da poštujem neka muzička pravila tako da i ono što mi se u svetskoj muzici svida, to je ono što se u mojoj podsvesti veže ili traži neku komplementarnost sa onim sa čime

sam rastao i razvijao se kao čovek. Zato sam uostalom vezan i za ovaj prostor. Mene bune ljudi i svest ljudi koji se odreknu prostora i kraja iz kojeg potiču. Sa druge strane čovek ne može da bude takav egoista i toliko sebičan da samo on uživa u lepotama i blagodetima prostora u kojem živi. Tako je i sa muzikom! Mi mnogo znamo o muzici juga i zapada Srbije, o kosovskoj i makedonskoj ili recimo, o muzici u Vojvodini i sevdahu u Bosni. Tu je možda došlo malo i do prezasićenja ... Na žalost, zbog raznoraznih okolnosti Istočna Srbija je u muzičkom smislu manje obrađena, ali možda je to i dobro. Možda je sada došao pravi trenutak da se ona predstavi široj publici ... Nije da nije bilo pokušaja muzičara, ali je čini se tada na bolji način prezentovana druga muzika, tako da je ona ostalo malo u zapećku. Vlasi su kao etnos nepoznana i sami sebi, a kamoli drugima, tako da je bila sreća da se tu nešto taložilo kroz vekove. Mnogi misle da je na taj način dosta izgubljeno, ali ja mislim da nije i da ništa ne može da se izgubi. Ta muzika samo nije toliko konzumirana i sada je došlo njeno vreme.



Pre dve godine se Dragoljub Firulović prvi put predstavio široj publici kao pevač CD izdanjem pod nazivom *Sa istoka sunce* (PGP RTS) na kome je uz negotinskog profesora trube Mileta Paunovića ponudio pesme sa istoka Srbije uz pratnju nekoliko izvođača na tradicionalnim instrumentima. Sada sa svojim džez sekstetom priprema CD koji će se zvati *Prirodne pesme* i kojim će muziku koju voli predstaviti u novom ruhu, ali sasvim sigurno dati svoj originalan doprinos očuvanju tog velikog muzičkog blaga.

Možda zvuči pretenciozno reći da hoću da sačuvam. Jer u ovom XXI veku mi smo shvatili šta nam je donela nauka i ljudski um. Između ostalog i mnogo zagađenja! U muzici kao i svemu drugom ima ekološki „nespravnih situacija“. Kao kad želimo da dođemo do biste vode, ili kada tražimo načina da izbistrimo mutnu vodu, da bi bila upotrebljiva za naš organizam, tako i muziku za naš sluh treba pročistiti od svih tih zagađenja ... a kako drugačije nego prepoznati ono što je čisto ... za neke ljudе možda i prostо i jednostavno, ali iskonsko!

Te vlaške, srpske i rumunske pesme, a zapevam i po neku bugarsku i makedonsku, su na prvom CD obrađene uz tradicionlare instrumetne. U tom su mi trenutku logičan izbor bili instrumenti kao što su kaval, truba, gajde ... Međutim, razmišljajući šta dalje i na koji način se ta muzika sa istoka Srbije nije čula na ovim prostorima, došli smo do džesa. Ne zato što su etno džez i world music popularni pravci u muzici već zato što ja džez takođe doživljavam kao prirodnu muziku, kao žubor planinskog potoka u čujem huku može da se čuje i poj ptica, zujanje komaraca ... kao muziku čije se harmonije odlično slažu sa ovim našim vlaškim melosom, koji je harmonski veoma bogat. Između ostalog, mislim da ćemo tako, tim širim pogledom doprineti obogaćenju izvorne muzike. Trudićemo se i radićemo na tome! Kada to kažem mislim na moje prijatelje, krajinske muzičare kojima se cela ta muzička priča dopala, sa kojima radim i bez kojih celu ovu ideju ne bih mogao da realizujem. Pre svega je tu džez pijanista Bojan Čukić. Sa njim sam i pre prvog CD realizovao neke snimke i on je bio taj koji mi je zapravo ukazao na to da ono što ja pevam može i na drugi način da se iskaže i da te vibracije mogu da budu mnogo punije i bogatije. Naša ushićenost tom idejom privukla je i druge muzičare koji su oduševljeno stali uz nas. To su: Zlatko Đordović, bubnjar, Aleksandar Končar, bas gitarista koji je nedavno diplomirao u Insbruku i dao poseban zvuk orkestru, gitarista Dejan Martić, izvanredan muzičar i klavijaturista Dejan Šaponjić. Predstoji nam još mnogo rada, ali ono što smo predstavili u Beogradu našlo je čini mi se na dobar prijem. To je sada za nas veliki podstrek da nastavimo dalje i da približimo istok zapadu i Beogradu i da tako titraji sa istoka stignu do ljudi koji vole, ali manje poznaju taj zvuk.

Razgovor vodila Maja Čolović Vasić

Jovana ima dve godine, živi sa majkom Milenom, ocem Ivanom, bakom i dekom u Davidovcu kraj Kladova.

Boluje od retke, enigimatične bolesti kojoj nije utvrđena konačna dijagnoza. Sa dve godine života ne hoda, ne sedi, ne govori, ima oštećen vid i sluh, problem sa disanjem i gutanjem, hrani se i konzumira lekova na NG sondu od 3. meseca života.

Više puta je hospitalizovana (Institut za zdravstvenu zaštitu majke i deteta Srbije „Dr Vukan Čupić“ Novi Beograd, odeljenje: Neurologija), ali je sve to nedovoljno.



U Srbiji ne postoji ustanova koja može da omogući adekvatno ispitivanje uzroka bolesti, utvrdi dijagnozu i eventualno primeni efikasna terapija. Zato je neophodno potražiti nadu dalje. Univerzitetska bolница u Erlengenu u Nemačkoj, spremna je da istraži uzroke bolesti. Za početak istraživanja, porodici Gvozdenović je neophodna novčana pomoć.

U želji da se pomogne i podrži nada koja postoji za bolji i srećniji život male Jovane, koja svojim osmehom pleni pažnju i odaje utisak velikog borca za život, molimo Vas da svojim humanim gestom odvojite određen novčani iznos, u svoje lično ime, u ime firme koju zastupate, u ime humanosti i ljubavi prema svačijem životu koji krasiti nuda i hrabrost.

Upлатu izvršiti na posebno otvoreni račun za humanitarnu pomoć: Primalac: Jovana Gvozdenović, Svrha: Pomoć Jovani Banca Intesa 160 - 254 - 90, poziv na broj: 54 - 102 - 0002931/5 Bankverbindung: Empfaenger: Jovana Gvozdenovic Bank: Banca Intesa ad Beograd, 11070 Novi Beograd, Milentija Popovića 7b, Srbien BIC: DBDBRSBG IBAN: RS 351 605 430 200 484 625 46

U nadi da cete shvatiti svu težinu i da cete nam pomoci, zahvaljujemo se svim ljudima dobre volje i plemenitog srca. Porodica Gvozdenović, Davidovac, Novo Naselje br.15 Kontakt telefon: 069.630.305 Milena, 069 630.304 Ivan

Nikola Lazić (19), harmonikaš rođen u Beču oduševio je žiri i publiku na takmičenju Festival talenata u poznatoj banji Bad Rajhenhal u Nemačkoj. U čuvenoj banji na samoj granici Austrije i Nemačke, baronska porodica Wolf i Eva Maria fon Šilgen su organizovali manifestaciju, na kojoj je učestvovalo oko 30 talenata. Zahvaljujući poznanstvu sa baronskom porodicom ovom prestižnom kulturnom događaju prisustvovao je i konzul Republike Srbije u Salzburgu Zoran Jeremić sa suprugom Ljiljanom.

Ono što je bilo najupečatljivije na takmičenju je nastup našeg harmonikaša. Na oduševljenje više od 150 uglednih zvanica, ali i žirija Nikola Lazić je ubedljivo zauzeo prvo mesto. Osim poznatih ličnosti, profesora i uglednih muzičara koji su činili žiri zanimljivo je da su za našeg harmonikaša glasali i njegovi konkurenti.

Nikolin neosporni talenat igrom slučaja je prošlog leta otkrila upravo Eva fon Šilgen, koja nije krila oduševljenje znanjem momka naših korena. Ona ga je lično pozvala da učestvuje na festivalu u Bad Rajhenhalu i posle koncerta oduševljeno pričala da je napravila odličan potez.

Svoju ljubav prema muzici počeo je da ispoljava sa još tri godine. Od početka je i njegovim roditeljima bilo jasno da je neverovatno obdareno dete sa potencijalom velikog umetnika. Nikola sada pohađa drugi razred Više državne muzičke gimnazije u Beču. U isto vreme je i student Konzervatorijuma za muziku i umetnost "Gustaf Maler", takođe u glavnom gradu Austrije.



MEĐUNARODNE POGREBNE USLUGE

~ Narcis ~

- * NAJPOVOLJNIJI PREVOZ PREMINULIH IZ INOSTRANSTVA
- * PRIBAVLJANJE SVIH POTREBNIH DOKUMENATA
- * NAJODGOVORNIJI NIVO USLUGA U NAJTEŽIM TRENUCIMA



Adresa
Kneza Mihajla 65
19300 Negotin



Telefon
019/543 485
064/25 52 578

www.tcdjordjevic.com

FOTO VIDEO
NESA

PROFESSIONALNO SNIMANJE
IZRADA FOTOGRAFIJA NA LICU MESTA
KVALITETNO NE MORA BITI I SKUPO!

PRIREDBE • ROĐENDANI • KRŠTENJA • ŠLADBE • VESELJA

telefon: +43 664 27 58 127

FLORA plus
NEGOTIN

AGRO DISKONT

VELEPRODAJA:

NEGOTIN:
SAMARINOVAČKI PUT BB, TEL. 019/570 508, 545 542
ZELENA PIJACA BB, TEL. 019/542 353

ZAJEČAR:
HAJDUK VELJKOVAC 61, TEL. 019/420 807, 420 378

BOR-PLATO ZELENE PIJACE:
TEL. 030/426 035

www.flora.rs e-mail: office@flora.rs

AKCIJA!

AKCIJA!

AKCIJA!

AKCIJA!

AKCIJA!

AKCIJA!

AKCIJA!

Ul. Generala Pavla Ilića Veljka bb. (Borska) Negotin
Tel. : +381 19 570 022, Fax. : +381 19 570 020 Mob. : +381 62 22 55 50
e-mail: gipsenterijer@sezampro.rs
www.gips-enterijer.co.rs



GIPS-ENTERIJER JE U APRILU OTVARIO GRADEVINSKI CENTAR.
MATERIJALI ZA GRUBU GRADNJU, BRAMAC CREP,
PVC UNUTRAŠNJA I SPOLJNA STOLARIJA, FURNIR UNUTRAŠNJA STOLARIJA,
KERAMIČKE PLOČICE I SANITARIJA,
MOLERSKI MATERIJALI ZA SPOLJA I UNUTRA WEBER,
SISTEM ZA IZOLACIJU FASADA, KNAUF SISTEM, MATERIJALI ZA DEKORACIJU,
LAMINATI, RUČNI ELEKTRIČNI ALATI PROFESIONALNI I HOBI, HTZ OPREMA.
ZA MATERIJAL DODITE PRAVO U CENTAR,
CENE SU KOD NAS TAKO NISKE DA IH NEĆETE NI PRIMETITI!!



NOVO NOVO NOVO NOVO
PRVA DOMAĆA ONLINE KNJIŽARA
U BEČU B&G SHOP 381

Naručivanje knjiga na:
www.shop381.com

ili na tel. 0680/21-28-753

Online knjižara B&G SHOP 381 je osnovana sa ciljem da našim zemljacima, ali i njihovim priateljima širom sveta, ponudi domaća, kako aktuelna, tako i ona stara, dobra i proverena izdanja koja predstavljaju bisere naše književnosti. U ponudi imamo dela štampana i círiličicom i latinicom, kao i veliki broj naslova stranih pisaca. Posebnu pažnju poklanjamо najmlađima, kao i očuvanju načega jezika i našeg pisma círilice. Našu ponudu širimo iz dana u dan. Cilj nam je da naša isporuka bude najpo-voljnija, brza i sigurna do bilo koje adrese u svetu.

NAJTRAŽENIJE:

1. SUMRAK U BEČKOM HAUSTORU – Darko Markov
2. NEPOBEDIVO SRCE – Mir-Jam
3. MIRIS KIŠE NA BALKANU – Gordana Kuić
4. SMRT JE NEPROVJERENA GLASINA – Emir Kusturica
5. ANDRIĆ- KOMPLET – Ivo Andrić

Darko Markov
Sumak u Bečkom haustoru

Gordana Kuić
Miris kiše na Balkanu

Emir Kusturica
Smrt je neprovjereni glasina

Ivo Andrić
Andrić Komplet

KUD „BRANKO RADIČEVIĆ“ BEČ: POZDRAV IZ VENECIJE

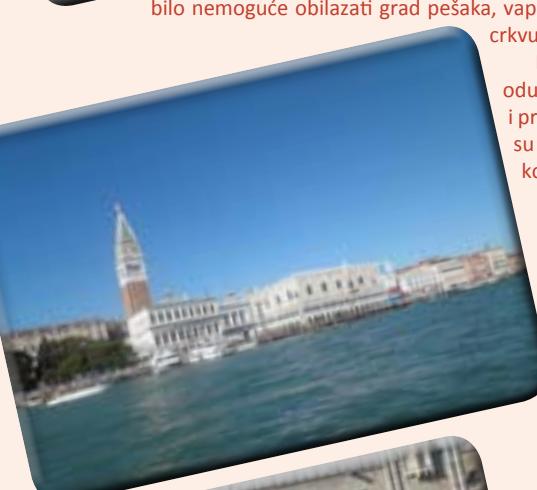
Februar je u Veneciji mesec nezaboravnog karnevala. Na to nas fotografijama sa boravka u ovom prelepom gradu podsećaju članovi malog i srednjeg ansambla KUD „Branko Radičević“ iz Beča.

Venecija je nekadašnja srednjevekovna Mletačka Republika, izgrađena na 120 ostrva, ima 177 kanala i oko 400 mostova.

Oni su bili smešteni u Lido di Jesolo, mestu koje se nalazi na oko 25 km od pristaništa Punta Sabione. Ovo pristanište pripada mreži javnog saobraćaja u Veneciji, tako da su kupili dnevne karte za javni prevoz na svim linijama (brodići, ital. vaporetto) u Veneciji. Posle dolaska na pristanište blizu centra, u grupi su otišli do obližnjeg Trga Sv. Marka. Tu su videli i Baziliku Sv.

Marka, Most uzdaha, Duždevu palatu, stubove zaštitnike grada, toranj, a onda su podeljeni u tri grupe, pošto je bilo nemoguće obilazati grad pešaka, vaporetom razgledali grad, Most Rialto, crkvu Santa Maria della Salute...

Predah su iskoristili da se odmire i odu na ručak u restorane u centru grada i probaju pravu italijansku picu. Na kraju su rekli, VELIKO HVALA Saši Ivanoviću koji ih zadnjih godina uvek vozi.



Dec 2011 - Jan 2012.

ZAVIČAJ



PROSLAVE PUNOLETSTAVA VESELJA SVE OD NIŠA PA DO BEČA

Koliko su Srbi vesli kao ljudi i pouzdani prijatelji govore najviše proslave. I to ne po tome koliko je ko potrošio ili šta je sve poslužio gostima, koliko je u pitanju samo poštovanje prijatelja prema slavljeniku. Reklo bi se da je to sve normalno u Srbiji, ali je uobičajeno postalo i širom sveta gde naši ljudi žive. To je ona lepota srpskog naroda, jer kako kažu mlađi, nema šanse – mogućnosti ikakve, da neko propusti slavlje na koje je pozvan. Bilo da je reč o slavi, svadbi, krštenju, punolestvu i do nedavno ispraćaju u vojsku. Potegnuće naš čovek i hiljadu kilometara, kod od šale samo da ne propusti i da ispoštuje domaćina.



Baš takvo drugarstvo i prijateljstvo pokazali su članovi KUD „Karađorđe“ iz Beča i došli u Niš na rođendan njihove drugarice, člana kluba po osnivanja, Tatjane Stanojević. Njeni roditelji Biljana i Miroljub, uz saglasnost brata Marka i sestre Marije, odlučili su da punolesto bude proslavljen u rodnog kraju. Punolestvo nije mala stvar i roditelji su joj kupili auto, a njeni drugari iz izvođačkog ansambla odigrali



Dec 2011 - Jan 2012.



su igre iz Bosilegradskog krajišta i oduševili sve prisutne zvanice. Svi njeni drugari bili su smešteni kod porodice Stanojević.

Sanja Jovanović, sekretar KUD „Karađorđe“ kaže da su svi članovi počastovani pozivom, ali da su se unapred neimerno radovali nezaboravnom putovanju u Niš.

Kažu da je bilo izuzetno veselo uz trubače u niškom restoranu „Bolji život“ i da se igralo i pevalo do zore.

Veselo je bilo i u samom Beču. Danijel Rastović član KUD „Branko Radičević“ je sa prijateljima iz kluba, sa kojima se druži ni manje ni više, već 11 godina i to kao igrač, napravio nezaboravnu



žurku, u „Markovoj kolibi“. No sigurno da proslava rođendana, ne bi bila potpuna da nije bilo i familije na proslavi. Majka Rada, otac Boško i sestra Danijela imali su pune ruke posla da ugoste baku, tetke i brata od

Miroslav Zaharić predsednik KUD“ Branko Radičević“, rekao nam je da klub uvek ozlazi u susret svojim članovima, kada imaju neku proslavu i ustupaju im prostorije za slavlje. Lepo je videti kako se mladi ljudi vesele uz trubače i da pritom sve bude u najboljem redu, kaže Zaharić.

Dve sličice o dvema proslavama, koje slike kazuju nas kao ljude koji se međusobno sve više poštuju i uvažavaju. Valjda je i vreme.

tetke, koji su došli iz Republike Srske. Još jedan primer koliko se poštuje, ne samo familija, već i prijatelji iz klubova koji samo u Beču okupljaju nekoliko hiljada članova.

Boško nam je rekao da je presrećan, jer su se svi odazvali. O poklonima nije htelo da govori, jer ih je bilo puno, a o najdražem se samo tajanstveno nasmejao. Verovatno je iz prikrajka gledala njegova simpatija ili za



sada drugarica iz drugog razreda HTL na Ottakringu koju zajedno pohađaju.

ZAVIČAJ

Bauspenglert Lamprecht Nfg.



1120 Wien
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović

Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83



Bauspenglert Lamprecht Nfg.



1120 Wien
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović

Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

352(497.11)

ZAVIČAJ : narodne novine / glavni i
odgovorni urednik Kristina Radulović. - God.
1, br. 1, (2001) - . - Negotin : Agencija
Kristi, 2001- (Negotin : Colorgrafx). - 30 cm

Mesečno
ISSN 1451-088X = Zavičaj (Negotin)
COBISS.SR-ID 177774599

AGENCIJA "KRISTI" NEGOTIN, ULICA SRBE JOVANOVICA LII/5 19300 NEGOTIN

DIREKTOR DRAGIŠA RADULOVIĆ GL. I ODG. UREDNIK KRISTINA RADULOVIĆ VUČKOVIĆ

LIST UREĐUJE REDAKCIJSKI KOLEGIJUM

NOVINARI DOPISNICI VESNA RADULOVIĆ, MIĆA PUDAREVIĆ, DRAGIŠA BUKIĆ, NENAD ŠULEJIĆ,
ŽIVOJIN MARKOVIĆ, BOJAN PANDUROVIĆ, DRAGAN ARSIĆ I RATOMIR ILIĆ

FOTOGRAFIJE: PROFI MEDIA - FOTO VIDEO NEŠA

E - MAIL: NOVINEZAVICAJ@YAHOO.COM NOVINEZAVICAJ@GMAIL.COM ZAVICAJ@LIVE.COM

WWW.NOVINEZAVICAJ.COM TELEFONI: +381 19 541 898, +381 63 412 948, +43 699 104 64 316



Vesna Mrvoš - Mott
Sudski tumač i prevodilac za nemacki jezik

PREVOD
PREPISKA
INOSTRANE PENZIJE

SAMOSTALNI BIRO "PIONIR" PR

19300 Negotin
Milentija Popovića 58
Usl.tel. 019/543 476
Mob. 063/10 60 127

kod Bobija
SVE ZA SVADBENA VESELJA

IZDAJEMO: HLAĐENJAČE, BARAKE I KOMPLETAN INVENTAR
KOMPLETNE USLUGE: KLANJE, KUJANJE, KONOBARI...
RADIMO I SA NAŠOM HRANOM I PIĆEM
SA SPOSTVENE FARME PRODAJEMO PRASICE I JAGANCE
I VRŠIMO USLUGE KLANJA I PEĆENJA NA RAŽNJU

Mob.063/416 611
19316 Kobišnica Tel.019/550 222 Mob.063/8551383

**TEHNIČKI PREGLED
MILENIJUM**

Tel: 019/546-999
Mob: 063/408-978

19300 Negotin
Ul. Meteorološka stanica BB
milenijum1@nadijanu.com

NEGOTIN | doo
CVETKOVA
GRADNJA



Info telefoni:
+381 63/ 476 335,
+381 63/ 476 304
+381 19/ 545 629
Email: office@cvetkova-gradnja.com
Adresa: Timočka 19, 19 300 Negotin

**Dobro došli u
vaš novi dom!**

Stečenim iskustvom i ukazanim
poverenjem gradimo brzo,
kvalitetno i sigurno.

Prodaja luksuznih stanova
u zgradbi sa liftom
i centralnim grejanjem.

Sigurnost za budućnost

Stambeno poslovni objekat gradi se na atraktivnoj lokaciji grada, na samom ulazu u Negotin.

Zgrada je savremeno projektovana da zadovolji sve potrebe udobnog i zdravog stanovanja, sa hidrauličnim liftom novije generacije i centralnim grejanjem.

Stanovi su moderno i kvalitetno opremljeni, građeni od prirodnih matrijala, podovi su od prvakasnog laminata i keramike.

Stolarija je savremena (PVC) sa dugogodišnjom garancijom.

Ulagana vrata su protivpožarna sa sigurnosnim sistemom zaključavanja izuzetnog dizajna.

Svaki stan ima klimu uređaj, podno grejanje, kablovsku televiziju, interfon, video nadzor, priključak za internet, pripadajuću podrumsku ostavu.

Zgrada ima svoj prostran parking.

Za više informacija
posezite naš sajt
www.cvetkova-gradnja.com





ALUMINEX

euroline

ZA SVA GODIŠNJA DOBA

**PROZORI I VRATA OD ALUMINIJUMA I PVC,
OGRADE, ROLETNE, STAKLENE BAŠTE,
GARAŽNA VRATA, POKRIVANJE BAZENA**

DOO. ALUMINEX EUROLINE 19316 KOBIŠNICA

TEL. +381 19 550 598, MOB. +381 63 412 777

www.aluminex.rs E-mail: aluminex.euroline@yahoo.com